

Comunidade	03-07	Informação Útil	36	Horóscopos	37
Eventos Comunitários	08-33	Desporto	39	Culinária	37
Expressamendes	35	Telenovela	37	Gazetilha/Passatempo	38

Portuguese Times

Ano LIV - Nº 2817 • Quarta-feira, 18 de junho de 2025 • 75¢ • www.portuguesetimes.com

Portugal celebrado em Massachusetts e Rhode Island



Várias comunidades portuguesas de Massachusetts e Rhode Island celebraram o Dia de Portugal, de Camões e das Comunidades, com cerimónias oficiais nas assembleias legislativas estaduais, paradas e arraiais onde a música, o folclore e a gastronomia constituíram notas dominantes das ce-

lebrações de portugalidade.

Esta edição contém apontamentos de reportagem em Massachusetts (Boston, Fall River, New Bedford, Lowell e Taunton) e Rhode Island (Providence).

• 08-32 Foto: A. Pessoa/PT

Congressista democrata morta no Minnesota, um segundo congressista foi ferido e a polícia deteve o suspeito

• 05

Solidariedade em torno das vítimas da derrocada no clube português de Portsmouth

• 03

Eastern Bank Foundation homenageou Helena DaSilva Hughes, presidente do Centro de Assistência ao Imigrante

• 03

Duarte Freitas, secretário regional das Finanças Planeamento e Administração Pública do Governo dos Açores, em New Bedford:

“O mercado norte-americano é aquele que mais tem crescido no turismo dos Açores”

• 07 & 34



O SEU PARCEIRO PERFEITO EM HIPOTECAS

DESDE CONSELHOS SOBRE CRÉDITOS PRÉ-QUALIFICAÇÕES A CONCLUSÕES DE NEGÓCIO E OUTROS

Contacte-me hoje - Ajudaremos na concretização dos seus objetivos em possuir casa e poupar \$500* em custos de escritura!

*Financie a sua transação de compra e receba crédito de \$500 no custo de escritura!

ROSE CORTES
ESPECIALISTA EM HIPOTECAS

Falo Português • Yo Hablo Español

rose.cortes@stannes.com

508.742.8115

NMLS #751252



ST. ANNE'S CREDIT UNION

SOUTHCOST MEDIA GROUP/HERALD NEWS

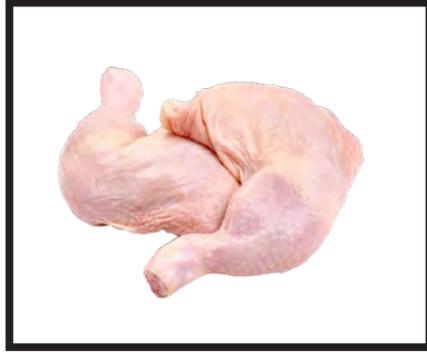
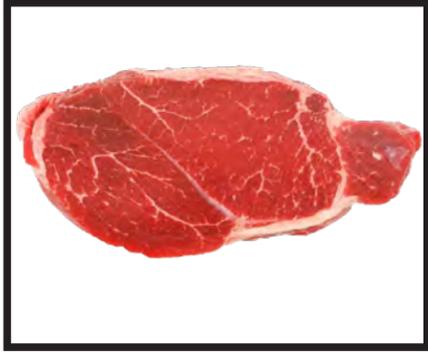
Voted Best Credit Union

2017 | 2018 | 2019 | 2020 | 2021 | 2022 | 2023 | 2024

BANKER & TRADESMAN
Top 10 Massachusetts' Lenders

2023 | 2024

NMLS # 525435



BIFE DA PERNA \$5.79 LB.

QUARTOS DE GALINHA \$0.79 LB.

CARNE DE PORCO SEM OSSO \$2.29 LB.

POLVO FILIPINO \$3.99 LB.



VINHO NOVE ILHAS 3/ \$12



VINHO GAZELA 2/ \$10



ATUM BOM PETISCO 200G 2/ \$7



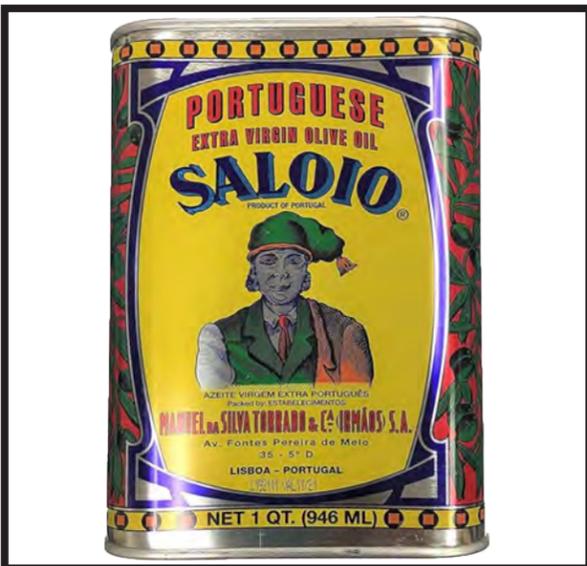
SUMOL 24 PACK \$12.99



SUPER BOCK MINI 24 PACK \$22.99 +DEP



COORS LIGHT 24 PACK \$23.99 +DEP



AZEITE SALOIO 32oz \$8.99

CAFÉ TOFINA 200G \$4.99



O supermercado onde encontra tudo o que precisa para as suas refeições! Obrigado a todos pelo patrocínio dispensado ao longo dos anos!

Horário de funcionamento Segunda-Sábado 8:00 AM-7:30 PM Domingo 7:00 AM-1:00 PM

SALE RUNS 06/18/2025 to 06/24/2025

Eastern Bank Foundation homenageou Helena DaSilva Hughes, presidente do Centro de Assistência ao Imigrante

A Eastern Bank Foundation homenageou a presidente do Centro de Assistência a Imigrantes de New Bedford, Helena DaSilva Hughes, como uma das vencedoras de 2025 do Prémio de Defesa Comunitária.

Os prémios anuais reconhecem líderes e organizações dedicadas a promover serviços e apoio a imigrantes e refugiados em Massachusetts e New Hampshire.

“Os imigrantes das nossas comunidades enfrentam desafios extraordinários todos os dias e, mesmo assim, continuam a perseguir o sonho americano: trabalhar, estudar, criar filhos e prosperar. Em Massachusetts, 20% da força de trabalho são imigrantes e 8% em New Hampshire, esses imigrantes pagam mais de 21 mil milhões de dólares em impostos e contribuem com mais de 55 mil milhões de dólares em poder de compra nestes estados”, afirmou Nancy Huntington Stager, presidente e CEO da Eastern Bank Foundation.

“É uma imensa honra receber o Prémio de Defesa Comunitária 2025 da Fundação Eastern Bank”, disse Helena DaSilva Hughes. “Este reconhecimento pertence a toda a equipa do Centro de Assistência ao Imigrante (IAC), cuja dedicação, compaixão e empenho inabaláveis fazem a diferença na vida dos imigrantes e refugiados todos os dias. Orgulho-me de estar ao lado de um grupo tão apaixonado de pessoas que trabalham incansavelmente para garantir que as nossas comunidades são vistas, apoiadas e fortalecidas”.

Solidariedade em torno das vítimas da derrocada no clube português de Portsmouth, RI

A comunidade de Portsmouth, RI continua a recuperar da morte súbita e trágica de Kelly Nevitt, de 15 anos. A adolescente morreu quando um patamar e uma escada de cimento desabou à entrada do Portuguese American Citizens Club durante uma festa de finalistas da Portsmouth High School no dia 7 de junho. Outras quatro pessoas ficaram também feridas, incluindo um jovem de 17 anos que ficou em estado crítico. Segundo a polícia, Kelly e o outro adolescente ficaram sob o patamar quando este desabou.

A polícia de Ports-

mouth e o gabinete do Procurador-Geral de Rhode Island estão a investigar um desabamento para determinar se algo criminoso ocorreu. O responsável pela construção e o urbanista da cidade também estão a investigar o que poderá ter causado a tragédia.

Num comunicado publicado na sua página de Facebook, o Portuguese American Citizens Club escreveu: “É com pesar e profunda tristeza que reconhecemos esta tragédia impensável que se abateu sobre a nossa comunidade.

O Portuguese American Citizens Club sempre se orgulhou de oferecer um local onde a nossa comunidade se pode reunir e celebrar. Palavras, nem escritas nem faladas, podem expressar a tristeza que nos aflige. Os nos-

sos pensamentos e orações estão com todos os envolvidos e afetados. Esta tragédia abalou-nos profundamente. Gostaríamos de expressar a nossa gratidão aos nossos socorristas e às autoridades policiais da cidade de Portsmouth e das comunidades vizinhas.”

Um estabelecimento de Portsmouth, a cafeteria Grafik Coffee, deu início a uma campanha de venda de autocolantes “Portsmouth Strong” por \$10 cada, sendo o rendimento dividido igualmente entre as famílias da jovem falecida e feridos, que são um jovem de 17 anos de Portsmouth que também ficou preso sob o patamar do edifício e que continua em estado crítico; uma jovem de 19 anos de Little Compton, já teve alta do hospital, bem como um homem de 46

anos de Portsmouth, mas uma mulher de 49 anos, de Merrillville, Indiana, continua no hospital com ferimentos graves.

Foi lançada uma campanha GoFundMe em benefício de Aaron Delgado, de 17 anos, aluno do terceiro ano da Portsmouth High School, que continua na UCI.

Aaron já foi submetido a quatro cirurgias no Hospital de Rhode Island e enfrenta um longo caminho para recuperar, de acordo com a tia, Dawn Delgado, que iniciou a angariação de fundos.

AVISO AOS ASSINANTES

Chamamos à atenção dos nossos leitores e assinantes de que AVISOS DE MUDANÇA DE ENDEREÇO devem ser notificados à secretária e departamento de assinaturas do PT com 3 SEMANAS ANTECEDÊNCIA

Falecimento Oliver Cabral



Portuguese Sports Club, Our Lady of Angels Band Club, National Funeral Directors Association and Massachusetts Funeral Directors Association.

Deixa os filhos Tiffany L. McElheny e marido Isaac, em Utah e Nathaniel O.J. Cabral e esposa Jessica em New Bedford. Sobrevivem-lhe ainda os netos Cooper e Georgia, em Utah, a irmã Maria O. Galego e marido José em Ohio, e cunhado de Mary Cabral, de Yarmouth, para além de outros familiares e muitos amigos. Um obrigado especial à equipa da Alden Court.

Era irmão de Jeremias Cabral, Adalino Cabral e Dortina Cabral Marder, todos já falecidos.

Esta sexta-feira, 20 de junho, pelas 11h00 da manhã, será celebrada missa na igreja Imaculada Conceição em New Bedford (136 Earle Street). Entre as 10h00 e as 11h00 visita na igreja. O corpo será sepultado no Pine Grove Cemetery em New Bedford. Donativos devem ser entregues a: Prince Henry Scholarship Fund em memória de Oliver M. Cabral and the Cabral Family.

Homem de Fall River ganha um milhão de dólares na lotaria

Alberto Borges, de Fall River, ganhou um milhão de dólares na lotaria instantânea “Bonus 100X”, da Lotaria Estadual de Massachusetts.

Borges optou pela opção de receber o prémio num pagamento único de \$650.000 antes dos impostos e disse que planeia usar o prémio para férias e para a sua família.

Borges comprou o bilhete premiado na Cumberland Farms, 864 Stafford Road em Fall River, que receberá um bónus de \$10.000 pela venda.

Advogado Joseph F. deMello



- *Acidentes de trabalho** *Consulta inicial grátis
- *Acidentes de automovel**
- *Proteção de bens-“Nursing Home”*
- *“Trusts” e Testamentos*

O primeiro advogado a explicar à comunidade a importância de um “trust” e outros documentos para proteger os seus bens!
Ser primeiro sempre faz diferença!

71 Main St., Taunton
508-824-9112

1592 Acushnet Ave., New Bedford**
508-991-3311

171 Pleasant St., Fall River
508-676-1700

** Aberto aos sábados

Aubertine-Lopes Funeral Home

129 Allen Street, New Bedford, MA
Tel. 508-996-2200 • 508-992-2957

www.aubertine-lobes.com

A tradição de servir orgulhosamente a comunidade portuguesa

A família Lopes sente-se honrada em poder continuar a servir as muitas famílias da Cabral Baylies Square Lamoureux Funeral Home. Oliver Cabral dedicou toda a sua vida ao serviço da comunidade portuguesa em momentos de dor e necessidade. Quando a oportunidade surgiu à família Lopes para continuar com esta forte tradição de cuidados pessoais a responsabilidade foi graciosamente aceite!

A Aubertine-Lopes Funeral Home é uma agência funerária de gerência familiar fundada em 1985, a mais antiga casa funerária de serviços contínuos em New Bedford. Temos a distinção de estarmos no local da “Primeira Igreja Católica Romana nesta cidade”.

Proporcionamos instalações remodeladas, de fácil acesso a pessoas fisicamente incapacitadas e um amplo parque de estacionamento. Somos fluentes em Português e a nossa promessa é de continuar a servir as famílias de Oliver Cabral com a mesma dignidade e reconhecimento cultural angariadas ao longo dos anos.



A família Lopes: Timothy & Amélia Lourenço Lopes
Troy Lopes & Tyler Lopes



Contacte-nos para planear os serviços funerários dos seus entes queridos!



Oliver e Olga Cabral

HOMEM sério, educado, carinhoso, sem vícios, com vida financeira estabilizada, deseja conhecer senhora nas mesmas condições para fins de amizade.

Apenas senhoras interessadas.

P.O. Box 83 - Fall River, MA 02724

NECROLOGIA

JUNHO

Dia 9: **Mário M. Fialho**, 79 anos, New Bedford. Natural do Faial, imigrou para os Estados Unidos nos anos 60, onde trabalhou na Cornell Dubilier como operador de caldeira. Posteriormente trabalhou na Claremont Corporation como supervisor de manutenção até se reformar. Era um paroquiano devoto da antiga Igreja de São João Batista e servia como Ministro da Eucaristia. Adorava ver os jogos do Benfica e dos Boston Bruins, e tratar do jardim. Deixa a esposa, Alvarina Fialho, com quem esteve casado 54 anos, a filha Aliene Wyndham, os irmãos José Alberto Fialho, Jorge Fialho e Olga Marie Viera, cinco netos e três bisnetos.

Dia 11: **Sally M. Arruda**, 90 anos, Newport. Sally formou-se na Escola J. F. Wilbur, casou com o falecido James Arruda e constituiu família em Little Compton. Era uma ávida caminhante, jardineira e leitora. Adorava passar tempo com a sua família, os seus animais de estimação e cuidar dos animais da quinta que criava. Deixa a irmã Marylou St. Laurent, os seus filhos Laurie Petrarca, Peter Arruda e Suzanne Ellis, quatro netos e cinco bisnetos.

Dia 11: **Ilene Rego**, 93 anos, Fairhaven. Natural de New Bedford, Ilene era filha dos falecidos Manuel e Sophie Costa. Formou-se na Escola Secundária de Fairhaven e era comungante da Igreja de Santa Maria. Ilene trabalhou como escriturária no Registo Predial em Fairhaven durante mais de 25 anos antes de se reformar em 1995. Ilene era esposa do falecido John Rego. Adorava pintar, fazer artesanato em madeira e comer gelados. Deixa o filho, Alan J. Rego, e os dois netos, Tyler D. Rego e Dylan J. Rodrigues.

Dia 11: **Maria da Luz Freitas**, 82 anos, Dracut. Natural da Madeira, Maria era esposa do falecido José de Freitas. Adorava cozinhar e partilhar as suas receitas. Gostava de fazer croché, bordar, cuidar das suas flores, jogar bingo e passar tempo com o seu cão, Kiko. Deixa os filhos, Joe Freitas e Sidonia Conceição, os seus dois irmãos e seis netos.

Faleceu Eduino DeFaria, antigo presidente da Associação de Veteranos Portugueses de Taunton

Faleceu no passado dia 9 de junho, em Taunton, Eduino Vargas DeFaria, 86 anos. Natural da ilha do Faial, era filho de José e Ana (Vargas) DeFaria, ambos já falecidos. Deixa viúva Zélia Maria DeFaria e os filhos Anne-Marie Hooper e marido William F. Hooper em Middleboro, MA, Lúcia Fátima de Faria, David Edwin de Faria e companheira Destiny Frates em Taunton, MA. Sobrevivem-lhe ainda os netos Kayla Moore, Michael Moore, Alec Bengtson, Selena de Faria, Aliyah de Faria, Abbygael de Faria, Gaebreal de Faria, Bella de Faria, Shane Hooper e os bisnetos Carson e Thomas Hooper.

Deixa os irmãos José Vargas, Etelvina de Faria, Conceição da Rosa, Odélia da Rosa, Valentina de Faria, Ana da Rosa, Manuel de Faria, Lugero de Faria, Francisco de Faria e Sérgio Faria. Era ainda irmão de Albertina Costa, Maria Brum, António Vargas, todos já falecidos.

Eduino prestou serviço militar no Exército português durante a guerra em Angola, entre 1961 e 1963. Graduou de uma escola de enfermagem em Lisboa tendo-se mudado para os Estados Unidos onde trabalhou durante



25 anos no Morton Hospital, até reformar-se.

Foi presidente da Associação de Veteranos Portugueses de Taunton tendo servido como 4º grau Knight of Columbus.

O seu funeral realizou-se no passado sábado, 14 de junho, com missa de corpo presente na Saint Jude the Apostle Church, em Taunton. O corpo foi sepultado no Saint Joseph Cemetery em Taunton.

Banco Santander fecha 18 agências nos EUA

O Banco Santander, um popular banco espanhol com cerca de 400 agências nos Estados Unidos vai fechar mais de quatro por cento destas agências até agosto.

O Santander confirmou ao USA Today que iria encerrar 18 agências no Nordeste, New Jersey, New York e Pennsylvania. De acordo com o Banking Dive, seis agências em Massachusetts serão encerradas, quatro em New Jersey, quatro na Pennsylvania, duas em New York e uma em New Hampshire e RI.

A decisão de encerrar 18 agências nos Estados Unidos surge após o encerramento de 95 agências no Reino Unido.

O Santander não é o

único banco que está a sofrer alterações, uma vez que os seus clientes migram para os serviços bancários online. O U.S. Bank fechou 50 agências no início deste ano e o Wells Fargo fechou 23.

O Santander está implantado em Portugal, onde começou por se associar em 2000 ao Banco Totta e Açores passando a chamar-se Banco Santander Totta. Depois adquiriu o Crédito Predial Português (2000), Banco Comércio e Indústria (2004), Banco Internacional do Funchal e Banco Popular (2017). Em 2018, o Banco Santander Totta passou a designar-se Banco Santander Portugal.

Reticências...

• Eurico Mendes

Piada popular na Europa. Pela primeira vez desde a Segunda Guerra Mundial, a Rússia atacou a Ucrânia e tem problemas com a reação dos ucranianos. Vladimir Putin, em desespero, invoca o fantasma de Estaline e pede-lhe conselho: "Camarada Estaline, a Rússia está a ser atacada novamente. Que táticas devo utilizar para salvar a Rússia?" Estaline: "Exatamente o que eu fiz durante a Segunda Guerra Mundial: pede armas aos americanos e arranja tropas ucranianas para te defender..."

Advogada GAYLE A. deMELLO MADEIRA



Taunton
508-828-2992

- Assuntos domésticos
- Acidentes de automóvel*
- Acidentes de trabalho*
- Defesa criminal
- Testamentos e Escrituras

*Consulta inicial grátis

Providence
401-861-2444

CODY & TOBIN

SUCATA DE FERRO E METAIS
Canos de aço usados
— Compra e Venda —
516 Belleville Ave. - NB
999-6711

No coração do norte de New Bedford

BOULEVARD FUNERAL HOME

Saudamos a comunidade por ocasião das celebrações do Dia de Portugal

Servindo a comunidade portuguesa há 70 anos



Michael J. da Silva
Andrew M. da Silva

EMBALSAMADORES E DIRECTORES FUNERÁRIOS LICENCIADOS

Tel. (508) 994-6272

223 Ashley Boulevard, New Bedford

RECEBA O PORTUGUESE TIMES EM SUA CASA TODAS AS SEMANAS FAZENDO UMA ASSINATURA ANUAL. PREENCHA O CUPÃO AO LADO HOJE MESMO E PASSA A RECEBER O SEU JORNAL

Serviço da LUSA



CUPÃO DE ASSINATURA

Quero ser assinante do Portuguese Times, pelo que agradeço me enviem o jornal.

Nome: _____

Endereço: _____ Apt N°: _____

Localidade: _____ Estado: _____ Zip Code: _____

Email: _____ Tel. _____

Junto envio cheque ou "money order". * Agradeço me enviem o jornal.

Favor debitar ao meu cartão de crédito:

Recortar e enviar para: Portuguese Times

651 Orchard St., Ste. 300
New Bedford, MA 02744

Exp. Date

*Preço de assinatura anual: \$35.00 para os residentes da Nova Inglaterra, NY e NJ - \$40.00 para o resto do país.

Tem um novo endereço?

Comunique-nos para que o envio do seu jornal não seja interrompido, indicando o endereço novo e o antigo.

Endereço antigo

Nome _____

Morada _____

Localidade _____

Estado _____ Zip Code _____ Tel. _____

Endereço novo

Nome _____

Morada _____

Localidade _____

Estado _____ Zip Code _____ Tel. _____

Enviar para: Portuguese Times
651 Orchard St., Ste. 300, New Bedford, MA 02744

PORTUGUESE TIMES

USPS 868100
651 Orchard Street, Suite 300
New Bedford, MA 02744
Telephone: (508) 997-3118

email:
newsroom@portuguesetimes.com
advertising@portuguesetimes.com
www.portuguesetimes.com

PORTUGUESE TIMES (USPS 868 100) is published weekly by the Portuguese Times, 651 Orchard Street Suite 300, New Bedford, Massachusetts 02744. Frequency: Weekly Subscription prices (yearly): New England, New Jersey, Pennsylvania and New York, \$35.00; rest of the country: \$40.00 (Regular Mail). US Air Mail: \$155.00. Canada: \$95.00 (Regular Mail). \$210.00 (Air Mail). Payable in US funds. Periodical postage paid at New Bedford, MA and at additional Mailing Offices. POSTMASTER: Send address changes to Portuguese Times USA, Inc., 651 Orchard St., Ste. 300, New Bedford, MA 02744.

• Presidente: Paulina Arruda • Diretor: Francisco Resendes
• Redação: Francisco Resendes e Matthew Arruda
• Reporter at Large: Augusto Pessoa • Gerente de Vendas: Cláudia M. Bernier
• Colaboradores: Onésimo T. Almeida, Manuel Leal, Diniz Borges, João Luís de Medeiros, Délia de Mello, Lélia Nunes, Eduardo B. Pinto, Gonçalo Rego, Judite Teodoro, José António Afonso, António Silva, Osvaldo Cabral, Rogério Oliveira, Daniel Bastos, Alfredo da Ponte, Telmo Nunes, Vítor Rui Dores, Luciano Cardoso, João Bendito, Serafim Cunha, Serafim Marques, JH Silveira Brito.

As opiniões expressas em artigos assinados são da responsabilidade dos seus autores e não refletem necessariamente, a opinião do jornal, seu diretor e/ou proprietários. Não nos responsabilizamos pela devolução de originais enviados e não solicitados.

Deputada estadual democrata morta no Minnesota, um segundo senador estadual de Minnesota foi ferido e a polícia deteve o suspeito

A deputada estadual democrata do Minnesota e ex-“Speaker of the House” (2019-2025), Melissa Hortman, 55 anos, e o marido Mark Hortman, foram mortos a tiro no sábado, 14 de junho, num assassinato com motivação política. Hortman foi ex-porta-voz da Câmara dos Representantes do Minnesota, tendo sido eleita pela primeira vez em 2004.

Um segundo parlamentar e a sua esposa foram baleados e feridos neste incidente, sendo que o parlamentar ferido foi identificado como o senador estadual John Hoffman, democrata, eleito pela primeira vez em 2012. Este senador dirige a Hoffman Strategic Advisors, empresa de consultoria, é casado e tem uma filha.

O casal Hoffman encontra-se hospitalizado, sendo que não foi divulgado o estado de saúde em que ambos se encontram.

As autoridades revelaram que a polícia foi à casa de Hoffman em Champlin por volta das 2h00 da madrugada do dia 14 respondendo a um alerta de tiroteio.

Às 3h35, outra ligação foi feita da casa de Hortman, onde os agentes policiais encontraram um indivíduo que abriu fogo contra eles e fugiu pela traseira da casa.

Os ataques ocorreram no meio de um clima de elevada tensão política e social nos Estados Unidos, com um nível crescente de polarização entre os apoiantes do presidente republicano Donald Trump e os seus detratores, que o acusam de ter caído numa deriva autoritária e de diabolizar os seus adversários.

O suspeito foi identificado como Vance Boelter, 57 anos, que tinha sido nomeado para um conselho estadual pelo governador Tim Walz em 2019 e, desde então, trabalhou para uma empresa de segurança.

Por volta das 6h da manhã de sábado, Boelter enviou uma mensagem de texto aos amigos para pedir desculpa pelas suas

ações, embora não tenha dito o que tinha feito.

“Vou estar ausente durante algum tempo. Posso morrer em breve, por isso só quero que saibam que vos amo aos dois e que gostaria que não tivesse acontecido assim. ... Peço desculpa por todos os problemas que isto causou”, escreveu Boelter nas mensagens. As autoridades iniciaram uma verdadeira caça ao homem para tentar encontrar o alegado autor do crime e o FBI ofereceu uma recompensa de \$50.000 por informações que levassem à detenção.

Vance Boelter fez parte do mesmo conselho estadual que Hoffman dirigiu. Nas redes sociais, além de ex-funcionário de empresas de serviços alimentares, Boelter dizia ser especialista em segurança com experiência no Médio Oriente e em África. Ele e a mulher geriam uma organização ministerial cristã chamada Reformation.

No domingo de manhã as autoridades encontraram um carro que estava a ser utilizado por Boelter, a poucos quilómetros da sua casa em Green Isle, na região rural, a cerca de uma hora a oeste de Minneapolis.

Boelter estava a fazer-se passar por polícia e terá mesmo alterado o veículo para o fazer parecer um carro da polícia.

A polícia encontrou várias carabinas semiautomáticas dentro do veículo do suspeito.

Foi também encontrada no veículo uma lista de cerca de 70 potenciais alvos, incluindo os dois legisladores atacados, juntamente com outros congressistas democratas, médicos e ativistas pró-aborto. Os escritos e a lista de nomes incluíam importantes legisladores estaduais e federais e líderes comunitários, bem como defensores dos direitos ao aborto e informações sobre unidades de saúde, segundo

as autoridades.

Boelter foi detido ao fim do dia sem oferecer resistência.

Boelter está registado como republicano e cristão evangélico extremista. Os ataques ocorreram num dia em que estavam planeados protestos contra Donald Trump em todo o país. Num clima de elevada polarização e confronto, a violência política tornou-se comum nos Estados Unidos. O então candidato presidencial Donald Trump ficou ligeiramente ferido num ataque em Butler, na Pensilvânia, em julho passado, que quase lhe custou a vida. As autoridades desmantelaram uma segunda tentativa de assassinato contra ele na Flórida semanas depois.

Em abril passado, o governador da Pensilvânia e estrela democrata em ascensão, Josh Shapiro, sofreu um ataque incendiário na sua residência em Harrisburg.

No início de 2022, Paul Pelosi, marido da então presidente da Câmara dos Representantes, Nancy Pelosi, foi hospitalizado depois de ter sido atacado com um martelo na sua casa em San Francisco por um homem que pretendia atacar a política democrata.

Outros incidentes de violência políti-

ca incluem a governadora do Michigan, Gretchen Whitmer, que tentaram raptar em 2020; O congressista republicano Steve Scalise, que foi baleado num jogo de basebol em 2017, e a então congressista democrata Gabby Giffords, que foi baleada na cabeça em 2011.

Os Estados Unidos têm uma tradição sombria de assassinatos e homicídios políticos. Quatro presidentes foram assassinados em funções: Abraham Lincoln (1865), James A. Garfield (1881), William McKinley (1901) e John F. Kennedy (1963). Ronald Reagan sobreviveu a uma tentativa de assassinato em 1981, e Theodore Roosevelt (1912), então ex-presidente, foi ferido durante uma campanha para regressar ao cargo. As autoridades frustraram inúmeras outras conspirações de assassinato e contra presidentes, incluindo George H. W. Bush, Bill Clinton, George W. Bush e Barack Obama, algumas delas ainda em fase inicial.

Congressistas federais e estaduais, juizes, procuradores, governadores, presidentes de câmara e líderes sociais juntam-se à lista de vítimas da violência política, que inclui o senador Bob Kennedy e o líder dos direitos civis Martin Luther King,

Junho é Mês da Herança Portuguesa no Canadá

Em novembro de 2017, a Câmara dos Comuns do Canadá aprovou por unanimidade a Moção M-126, designando oficialmente junho como o Mês da Herança Portuguesa e o dia 10 de junho como o Dia de Portugal no Canadá. Esta moção reconhece os contributos significativos dos luso-canadianos para o tecido cultural e social da nação.

No dia 1 de junho, o político canadiano Steven Guilbeault (PC/MP), ministro da Identidade e Cultura do Canadá, divulgou um comunicado destacando a rica história, cultura e contributos dos luso-canadianos:

“Em junho, temos o prazer de celebrar o Mês da Herança Portuguesa, uma oportunidade para celebrar a história e a cultura da comunidade luso-canadiana, parte integrante do nosso tecido nacional. Os portugueses fizeram do Canadá a sua casa desde o início da década de 1950 – a maioria deles oriundos dos Açores e da Madeira – em busca de uma vida melhor. Armados com coragem e força de vontade, instalaram-se em solo canadiano para ajudar a criar o país que hoje estimamos. Mais de 500 anos depois dos primeiros exploradores portugueses terem pisado

o Canadá, há agora quase 500.000 pessoas de origem portuguesa a viver aqui. Presentes em todas as nossas principais cidades, formam uma das maiores diásporas portuguesas no mundo. Também se destacam em uma variedade de campos; da educação e política às artes, finanças e serviço comunitário, os membros das comunidades luso-canadianas estão a tornar o Canadá mais forte através da sua vitalidade e trabalho árduo”.

O Mês da Herança Portuguesa é marcado por vários eventos em cidades canadianas, principalmente em Toronto, sede de uma das maiores comunidades portuguesas, que acolhe o Desfile Anual do Dia de Portugal na Dundas Street West, no chamado Little Portugal. As comunidades luso-canadianas em Red Deer, Peterborough e em Saskatchewan também organizam eventos que reconhecem a cultura e os contributos portugueses.

De acordo com o Censos de 2021, aproximadamente 448.310 canadianos reportaram ascendência portuguesa, representando cerca de 1,21% da população. A maioria reside em Ontário, com comunidades significativas no Quebec e na Colúmbia Britânica.

Administração Trump pondera juntar 36 países à proibição de entrada nos EUA

No início deste mês, Donald Trump assinou uma proclamação que proibia a entrada de cidadãos de 12 países nos EUA e nesta altura está a ponderar expandir significativamente as suas restrições de viagem, proibindo a entrada de cidadãos de mais 36 países no país, de acordo com um telegrama interno do Departamento de Estado divulgado pelo Washington Post.

Angola, Cabo Verde e São Tomé e Príncipe integram a lista destes 36 países, que fica completa com Antígua e Barbuda, Benim, Butão, Burkina Faso, Camboja, Camarões, Costa do Marfim, República Democrática do Congo, Djibuti, Dominica, Etiópia, Egito, Gabão, Gâmbia, Gana, Quirguistão, Libéria, Malawi, Mauritânia, Níger, Nigéria, São Cristóvão e Neves, Santa Lúcia, Senegal, Sudão do Sul, Sí-

ria, Tanzânia, Tonga, Tuvalu, Uganda, Vanuatu, Zâmbia e Zimbabué.

De acordo com o documento, assinado pelo secretário de Estado Mark Rubio, alguns países carecem de um governo competente ou cooperante para produzir documentos de identidade credíveis ou não coopera-

ram em facilitar a remoção dos seus cidadãos dos Estados Unidos. Além disso, cidadãos de alguns destes países estão a ultrapassar o prazo de permanência dos vistos americanos concedidos ou estão envolvidos em atos de terrorismo nos Estados Unidos ou em atividades antissemitas e antiamericanas.

Escritórios de Advocacia de

GONÇALO M. REGO

508-678-3400



- Acidentes por negligência
- Acidentes de trabalho
- Negligência médica/emprego
- Testamentos
- Discriminação no trabalho

Escritórios em:

Fall River/New Bedford • 508-992-1800

Medford • 617-206-4719

East Providence • 401-431-6111

PACHECO
INSURANCE AGENCY, INC.



*José Pacheco
saúda a
comunidade por
ocasião das
celebrações do Dia
de Portugal*



Duas localidades para melhor servir os nossos clientes

411 Columbia St., Fall River, MA

508-675-2361

1847 Acushnet Ave., New Bedford, MA

508-999-4941

www.pachecoinsurance.net

CASOS DE SUCESSO

com **Beatriz Rodrigues**
Advogado nos Açores
da **JOSÉ RODRIGUES & ASSOCIADOS**
Sociedade de Advogados

info.jr.adv@gmail.com

Tel. +351916977781



Perdidos e achados com novas regras em Portugal

Desde o final do passado mês de maio que existem novas regras acerca dos procedimentos a adotar relativamente ao material informático perdido. Em relação aos chamados perdidos e achados, passa a vigorar a obrigação por parte de quem encontrar equipamento informático na rua nos transportes públicos, como por exemplo computadores, tablets ou telemóveis, de os entregar as forças de segurança (PSP e GNR). Os novos procedimentos adotados pelas forças de segurança determinam que o material de comunicações e informático não reclamado, dentro prazo máximo previsto, poderá, depois de eliminados os dados existentes, ser utilizado pelas mesmas entidades.

As novas regras determinam, assim, que a entrega passa a ser obrigatória, que os proprietários dos referidos equipamentos dispõem de um ano para reclamar o objeto perdido, sendo que, relativamente aos documentos de estrangeiros, o prazo para a sua reclamação sofreu uma redução, passando, assim, de três meses para apenas um.

Quanto ao destino dos bens não reclamados, as regras determinam que três meses após a sua entrega à PSP ou à GNR, os equipamentos informáticos e de comunicações serão submetidos a um wipe seguro dos dados com programas certificados. Aqueles que não forem reclamados e não tiverem utilidade para as forças de segurança serão destruídos no prazo máximo de um ano, enquanto que outros objetos que não tenham utilidade, mas possam ter valor financeiro, poderão também ser leiloados para financiar serviços sociais das forças de segurança.

Relativamente a documentos oficiais nominativos que também estejam nos perdidos e achados e não tenham sido reclamados, serão, passado o referido prazo legal para reclamação, remetidos à entidade emissora, incluindo o bilhete de identidade de cidadão nacional, o cartão de cidadão, o passaporte, o cartão de eleitor e o cartão de contribuinte.

Conforme se referiu acima, o prazo legal de reclamação passa para um mês, quando se trate de documentos públicos nominativos emitidos por outros Estados pertencentes a estrangeiros. Passado o período de reclamação, estes documentos serão remetidos às respetivas representações diplomáticas acreditadas em Portugal; não havendo representação diplomática, são remetidos para a unidade orgânica competente da Secretaria-Geral do Ministério da Administração Interna.

O que fazer caso perca algum objeto?

Caso perca algum objeto ou documento, deve reportar diretamente aos serviços de perdidos e achados da PSP e GNR, às estruturas locais das forças de segurança ou às entidades reguladoras responsáveis.

Califórnia proclama junho Mês do Património Português

A 9 de junho de 2025, a Assembleia e o Senado do Estado da Califórnia homenagearam conjuntamente a comunidade luso-americana ao adotarem a Resolução Simultânea da Assembleia (ACR 91), apresentada a 29 de maio de 2025 pela deputada Cecilia Aguiar-Curry, proclamando oficialmente junho como Mês do Património Português, o dia 10 de junho como o Dia de Portugal e o dia 9 de junho como o Dia dos Açores.

A medida homenageia as contribuições duradouras da comunidade luso-americana para o desenvolvimento, a cultura e a vida cívica da Califórnia com as suas celebrações culturais e religiosas especiais, ao mesmo tempo que reconhece a importância histórica da comunidade, o legado cultural e o crescente envolvimento cívico em todo o estado.

Os luso-americanos estão cada vez mais representados na função pública da Califórnia com a deputada Cecilia Aguiar-Curry (D), o senador estadual Henry Stern (D), o congressista Jim Costa (D), o

congressista David Valadão (R) e o congressista Eric Swalwell (D), além de vários mayors e outros autarcas, e administradores de conselhos escolares.

A imigração portuguesa para a Califórnia começou no século XIX, principalmente a partir dos Açores. Estabelecendo-se em regiões costeiras e agrícolas, como o Vale Central, o Vale de San Joaquin e a Área da Baía de San Francisco, os imigrantes portugueses tornaram-se essenciais para o crescimento da indústria de laticínios, da pesca e dos setores agrícolas do estado.

Atualmente, a Califórnia alberga a segunda maior população luso-americana dos Estados Unidos, depois de Massachusetts. Estima-se que entre 350.000 e 370.000 californianos tenham ascendência portuguesa, e a maioria tem as suas raízes nas ilhas açorianas da Terceira, São Jorge, Faial e Pico.

A Coligação Luso-Americana da Califórnia agradeceu publicamente à Assembleia e ao Senado pela aprovação da resolução.

Homem acusado de filmar mulher que provava roupa numa loja

Uma jovem que não quer ser identificada apresentou queixa à polícia de que, no dia 9 de junho, quando estava completamente despida a provar fatos de banho numa loja Target no centro comercial Wareham Crossing, em Wareham, reparou num telemóvel preto sobre a porta do quarto de provas. A jovem vestiu-se, alertou a loja e apresentou queixa à polícia.

A polícia obteve um vídeo de vigilância da loja e um gerente reconheceu o homem com o telemóvel como um cliente que frequentemente costumava estar perto dos quartos de provas.

Os polícias encontraram o homem a pescar nas proximidades do centro comercial e, quando os polícias lhe perguntaram se tinha estado no Target, o indivíduo disse que sim e depois deixou escapar que “Não estivera a filmar nenhuma mulher” ainda os polícias não lhe tinham dito o motivo do interrogatório.

O indivíduo foi detido e identificado como Gregory Mattos, 37 anos, de Mashpee, e tinha sido acusado de crime semelhante no mesmo centro comercial há nove anos.

Mattos é um agressor sexual registado que foi detido por um crime semelhante de ‘upskirting’ em 2016 na loja Rue 21, no mesmo centro comercial.

Mattos declarou-se inocente no Tribunal Distrital de Wareham no dia 10 de junho e saiu em liberdade sob caução de \$5.000. Deverá voltar ao tribunal em 30 de junho.

Americanos da Lone Star vendem Novo Banco a grupo francês

O fundo americano de investimentos Lone Star Funds anunciou dia 13 de junho que chegou a acordo com o grupo BPCE – Banque Populaire Caisse d’Epargne, o segundo maior banco francês, para a venda do Novo Banco (o antigo Banco Espírito Santo), por 6,4 mil milhões de euros.

Como donos de 75% do capital do Novo Banco, os americanos vão encaixar 4,8 mil milhões de euros num negócio onde investiram, em 2017, mil milhões de euros.

O Estado português, detentor de 25% do Novo Banco, encaixa 1,6 milhões de euros que, somados aos dividendos já recebidos este ano, dão quase os 2 mil milhões de euros dos fundos públicos investidos na instituição. O CEO do grupo francês anunciou que não vai haver redução do pessoal após conclusão do negócio, em 2026 e que vai manter a gestão liderada pelo irlandês Mark Bourke, que está a fazer “um grande trabalho”. Recorde-se que o BPCE já está presente em Portugal há 30 anos através da Natixis, o seu centro de serviços partilhados, no Porto, onde emprega cerca de 2.500 pessoas, e detém ainda o Banco Primus, sediado em Oeiras. Quanto à Lone Star, foi fundada em 1995, com sede em Dallas, TX, e 86 biliões de dólares de capital. O fundador é o presidente da companhia, John P. Greyken.

Manny Couto homenageado em Berkeley Heights, NJ

A animada cerimónia do hastear da bandeira portuguesa no dia 10 de junho em Berkeley Heights, NJ, converteu-se numa inesperada homenagem ao conselheiro municipal Manny Couto, com a proclamação do “Manny Couto Day”. Emitida pela mayor Angie Devaney, a proclamação celebra as décadas de serviço público e envolvimento comunitário de Manny como conselheiro por três mandatos, agente imobiliário, voluntário e amigo.

Como neto e filho de imigrantes portugueses, Manny está profundamente enraizado nas tradições de Portugal e há muito que incorpora os valores do amor, da união e do serviço.

FAIRHAVEN
SHIPYARD COMPANIES, INC.

50 FORT STREET & 32 WATER STREET
FAIRHAVEN, MA

TEL (508) 999-1600

FAX (508) 999-1650

Desejamos a todas os nossos clientes

Saudamos a comunidade portuguesa na celebração do Dia de Portugal de Camões e das Comunidades!

BODY SPORT THERAPY CENTER

A SAÚDE É O SEU BEM MAIOR!

Marque já a sua consulta com João Vicente massagista com vasta experiência que pode ajudá-lo na resolução dos seus problemas!

LESÕES DESPORTIVAS

1521 Acushnet Ave., New Bedford, MA

45 anos de experiência

Tel. 508-525-0050

Duarte Freitas, secretário regional das Finanças, Planeamento e Administração Pública do Governo dos Açores, em New Bedford:

“O mercado norte-americano é aquele que mais tem crescido no turismo dos Açores”

Duarte Freitas, secretário regional das Finanças, Planeamento e Administração Pública do Governo dos Açores, foi o convidado de honra nas cerimónias oficiais que assinalaram o Dia de Portugal na Assembleia Legislativa Estadual de Massachusetts em Boston e aproveitou a sua curta estadia nos EUA para uma deslocação a New Bedford, tendo visitado o New Bedford Whaling Museum e a Discovery Language Academy. Foi ainda alvo de receção na noite de quarta-feira no Clube Desportivo Faialense em Cambridge.

Na visita ao New Bedford Whaling Museum, tendo como cicerone o deputado estadual de MA, Tony Cabral, Duarte Freitas abordou questões como a crise habitacional, deportações, emprego, investimento, imigração, potencialidades da região Açores e o eterno problema da SATA.

Perante um grupo de conhecidas individualidades da comunidade por-



O deputado estadual de Massachusetts, Tony Cabral, com o grupo de convivas no encontro com Duarte Freitas, secretário regional das Finanças, Planeamento e Administração Pública do Governo dos Açores, no New Bedford Whaling Museum na passada quarta-feira.

ptUSAimages

cerrava ou iríamos pela via da reestruturação e para obedecer às regras da União Europeia – e como o negócio da aviação é muito competitivo – a UE apenas permite salvar a empresa uma só vez, ou seja, se não for possível salvá-la desta vez, terá de fechar. Ora, em 2021 apresentámos uma exposição sobre a real situação da companhia e mercê de um plano de resgate da União Europeia foi possível continuar, mediante a criação da SATA Holding, um grupo empresarial que

retrizes por parte da UE: “Foram impostas condições pela União Europeia, como por exemplo a SATA não pode adquirir mais aviões, nem pode fazer rotas que sejam deficitárias e vender mais de 51% da Azores Airlines”. Para Duarte Freitas, o processo de privatização da Azores Airlines, neste momento na fase final de negociações, é a única via de salvação da companhia. “Se não chegarmos a acordo com o grupo interessado em adquirir a Azores Airlines corremos sérios riscos de

Lisboa, e se não houver apoio do Governo da República, dão anualmente um prejuízo de 15 milhões de euros, para além do próprio handling da companhia, que dá também um prejuízo de 5 milhões de euros por ano e perante isto conclui-se que quando o ano inicia a SATA já apresenta um prejuízo de 15 milhões de euros das rotas do Faial, Pico e Santa Maria para Lisboa e mais 5 milhões de prejuízo de handling e isto para não falarmos dos juros das centenas de milhões que está a dever e ainda outro problema que é grave: os acordos da empresa com os sindicatos, pois tratando-se de uma empresa pública sabemos que estes acordos são todos a favor dos trabalhadores e isto cria uma situação muito difícil para a companhia, por termos de cumprir com certos requisitos legais e que têm a ver designadamente com os direitos dos trabalhadores”, esclarece o secretário regional.

Sobre a questão apresentada na reunião da passada quarta-feira, das deportações e de famílias açorianas a regressarem, Duarte Freitas referiu que a situação atual não apresenta grandes problemas. “Até ao momento não houve qualquer fluxo significativo de pessoas a regressarem e na realidade temos absorvido com naturalidade algumas pessoas que têm regressado e espero que tudo se mantenha normal como até agora”.

Sobre a crise habitacional, o secretário regional refere ser uma crise muito grave na Europa, particularmente em Portugal,



Duarte Freitas dirigindo-se aos presentes no New Bedford Whaling Museum, vendo-se ainda na foto Cristina Raposo, do SER-Jobs for Progress, e Rosemary Neto, da Neto Insurance Agency.

ptUSAimages

“... Se não chegarmos a acordo com o grupo interessado em adquirir a Azores Airlines corremos sérios riscos de encerrar a SATA”

- Duarte Freitas

com as verbas do PRR (Plano de Recuperação e Resiliência) que visa implementar reformas e investimentos destinados a repor o crescimento económico sustentado e muitas destas verbas destinam-se à habitação. “Nos Açores temos um conjunto de projetos de investimento na ordem de mais de 60 milhões de euros para este sector mas a verdade também é que o problema habitacional mais premente tende a diminuir precisamente pelo aumento de construção e que tem de certa forma resolvido alguns problemas e a nossa expectativa é que com aquilo que a iniciativa privada está a fazer e com aquilo que vamos fazer no plano do PRR a situação fique mais estabilizada nesse aspeto. De referir que a crise inflacionista de 2022-2023 fez subir as taxas de juro tornando mais difícil para as famílias o crédito da habitação, além de que a banca dificultou os empréstimos para este sector”, esclarece Duarte Freitas, acrescentando no entanto que o Governo da República implementou um conjunto de medidas que se estendeu aos Açores para facilitar nomeadamente os jovens casais com garantias para a parte que a entidade bancária não quer contrair empréstimo.

Francisco Viveiros, presidente da Casa dos Açores da Nova Inglaterra, um dos presentes no encontro com Duarte Freitas, abordou a questão da marca Açores e da falta de aproveitamento de oportunidades de promover os Açores, as suas potencialidades e os seus

produtos.

“A marca Açores é um valor com grande potencial e poderia ser mais publicitada e trabalha na diáspora açoriana, pois aqui não conhecemos esse valor, uma vez que do outro lado do Atlântico continua a apostar-se num mercado da saudade, que já foi mais importante e agora constatamos que existe um “mercado da replicação”, ou seja, os Açores estão a mudar de tal forma quem daqui visita a nossa região tenta “replicar” o que viu lá e gostou tentando introduzir aqui e penso que isto tem de ser trabalhado e aproveitando a rede das Casas dos Açores exatamente por isso e podemos nós aqui ser investidores na Região”, referiu Viveiros, ele que tem abordado este tema há vários anos, tendo ainda referido o não cumprimento de promessas de outros governantes anteriores aquando da sua visita a esta região, nomeadamente no que se refere à publicidade institucional nos órgãos de comunicação social portugueses da diáspora.

Duarte Freitas falou ainda da importância do mercado norte-americano nos Açores, tendo mesmo reiterado: “Cada vez mais o mercado norte-americano é aquele que cresce mais no turismo dos Açores”, finalizando a sua intervenção com a “promessa de não fazer promessas” tendo no entanto prometido levar junto do presidente do Governo Regional dos Açores algumas questões abordadas neste encontro no New Bedford Whaling Museum.

- F.R.



Duarte Freitas com um grupo de individualidades desta região no encontro ocorrido na passada quarta-feira no New Bedford Whaling Museum.

ptUSAimages

tuguesa e luso-americana em que marcaram ainda presença o cônsul de Portugal em New Bedford, Tiago de Sousa e o deputado estadual de MA, Mark Sylvia, de Fairhaven, Duarte Freitas, antigo deputado europeu, começou por referir em relação à transportadora aérea açoriana.

“A SATA é de facto um problema que ainda não está totalmente resolvido, com um passivo à volta de 400-500 milhões de euros e chegou-se a uma situação em que ou en-

globa as companhias aéreas SATA Air Açores, Azores Airlines e SATA Gestão de Aeródromos, certificada pela APCER - Associação Portuguesa de Certificação, na área de Gestão da Responsabilidade Social. Esta certificação valida os processos adotados pelas empresas e sublinha o empenho da organização em promover uma cultura de responsabilidade social, integridade e dedicação à melhoria contínua”, esclareceu Duarte Freitas, que adianta que foram impostas di-

encerrar a SATA e isso tem de ser feito até final deste ano”, esclareceu o secretário das Finanças, do Planeamento e Administração Pública do Governo dos Açores, sublinhando que a SATA continua a dar prejuízo, com 2024 a apresentar um défice de mais de 80 milhões de euros, salientando que sucessivas más gerências estão na base do problema, com rotas deficitárias. “A SATA neste momento está a assegurar as rotas do Faial, Pico e Santa Maria para

Dia de Portugal Camões e Comunidades Portuguesas em Rhode Island

Do associativismo à integração

Mantendo um programa idoso, iniciado em 14 de junho de 1958 junto do Phillip Street Hall em East Providence a festejar, 155 anos de existência, as celebrações do Dia de Portugal, de Camões e das Comunidades Portuguesas em Rhode Island, 2025, tiveram início a 27 de abril com o Festival de Gastronomia e Folclore, que teve por palco o Centro Comunitário Amigos da Terceira em Pawtucket.

Mantendo o programa em sentido rotativo pela presença do ativo associativismo fomos até Cumberland, RI onde o Clube Juventude nos seus 105 anos foi palco para o certame Miss Dia de Portugal que ditou Angelina Santos Miss Dia de Portugal/RI/ 2025.

Dando continuidade a uma iniciativa que viu a sua primeira edição na presidência de Ana Isabel Reis Couto, a bandeira portuguesa subiu no mastro de 11 vilas e cidades de Rhode Island e aqui

*“Bandeira da minha Terra
Pano Sagrado e Leal
Em cujas dobras se encerra
O Nome de Portugal”*

- Rogério Medina



Orlando Mateus, o congressista Gabe Amo, o governador de Rhode Island, Dan McKee, Roberto Silva, mayor de East Providence, James Ferreira, presidente da comissão organizadora das celebrações do Dia de Portugal em Rhode Island, junto à State House em Providence.

se começava a desenhar a integração da nossa comunidade. E que Rogério Medina vê neste termos bem explícitos:

“Bandeira da minha

Terra/Pano Sagrado e Leal/Em cujas dobras se encerra/ o nome de Portugal”.

Mas se esta integração ficou bem explícita quan-

do o “O pano Sagrado e Leal” subiu no mastro do Portuguese Discovery Monument no Brenton State Park em Newport, com uma visibilidade de

Mais fotos na nossa página de Facebook

EVENTOS COMUNITÁRIOS

Augusto Pessoa

Repórter / Fotógrafo

T. 401.728.4991 • C. 401.837.7170

Email: pessoaptimes@gmail.com



milhares de pessoas diariamente. E o mais relevante com a presença do governador de Rhode Island, Daniel McKee e ainda o procurador geral, o luso-americano Peter Neronha. E ultrapassada esta etapa das celebrações subimos a State House em Providence, com uma visita de milhares de visitantes anualmente e com o State Room a ser palco da inauguração das celebrações. E aqui tivemos a presença do senador federal Jack Reed, que presidiu ao ato cerimonial. Jack Reed foi criado no Fox Point, cuja mãe, lidando com portuguesas, aprendeu a língua de Camões.

Mas a segurança da State House, já se habituou a lidar com os portugueses.

Honestos, trabalhadores, humildes, respeitadores da autoridade. Em conversa com um dos policiais de serviço, que já se havia apercebido das cerimónias, perguntámos a origem dos familiares, tal o entusiasmo com que falava dos portugueses. A resposta não se fez esperar “os meus avós vieram dos Açores.”

Tudo isto decorria em ambiente solenemente bem português. Depois de um sábado tempestuoso surgiu um dia maravilhoso de domingo.

Os carros alegóricos alinhavam em frente à State House, uma hora antes do início da parada.

Teve lugar a sessão solene e uma vez mais presidida pelo Governador de Rhode Island.

Na próxima edição

- Cerimónias oficiais na State House em Providence

- Classificação dos carros alegóricos

29.º FESTIVAL PORTUGUÊS DE PROVINCETOWN

78.ª BÊNÇÃO DA FROTA PISCATÓRIA

- JUNHO 26 A JUNHO 29 -



Sponsored in part by the Provincetown Tourism Fund

DOMINGO, JUNHO 01

1:00 pm-4:00 pm - Encontro com o artista Paul Schulenburg no Provincetown Inn

QUINTA-FEIRA, JUNHO 26

Içar da BANDEIRA PORTUGUESA no Pilgrim Monument e Museu.

SEXTA-FEIRA, JUNHO 27

10:00 am - 4:00pm - Exposição de Arte na Portuguese Square, Ryder St

12:00 pm - 2:00 pm - Capitão Kenny Silva Fishing Derby na MacMillian Pier.

12:00 pm - 2:00 pm - Música ao vivo no Studio 2: A Beatles Tribute on the Seamen's Bank Main Stage.

12:00 p -3:00 pm - Knights of Columbus Soup Tasting, Bas Relief Park.

2:00 - 4:00 - Leitura de prosa e poesia no Cabaret Room at the Crown & Anchor.

3:00 pm - 5:00 pm Música ao vivo by The Real Deal no Seamen's Bank Main Stage.

5:00 pm - 7:00 pm – Bem vindo apoiado por Charles&Susan Souzae a Lobster Pot no Bas Relief Park.

6:00 pm - 7:00 pm - Comedia: Steve Goodie, Seamen's Bank Main Stage

8:00 pm - 10:00 pm - Música ao vivo by Fast Times 80's na Seamen's Bank Main Stage.

SÁBADO, JUNHO 28

8:00 am - 10:00 am - Mermaid Menu Oyster

Farm Tour começando do Pilgrim's First Landing Park.

10:00 am - 4:00 pm - Jogos e cozinha ao ar livre nas traseiras do Veterans Memorial Community Center.

10:00 am - 4:00 pm - Feira de artesanato. Demonstração de pesca na Portuguese Square na Ryder Street

11:00 am - 2:00 pm – Ranchos folclóricos na Portuguese Square na Ryder Street

11:30 am - 7:00 pm - Lions Club Food Court at Bas Relief Park

2:00 pm - 4:00 pm - The Toe Jam Band, música ao vivo para jovens na Seamen's Bank Main Stage



7:00 pm -9:00 pm – Noite de fado no Provincetown Town Hall

8:00 pm - 10:30 pm - Samba Band Marcus Santos no Portuguese Square at Ryder Street

8:00 pm - 10:30 pm - Samba Drummers: Portuguese Square, Ryder St.

8:30 pm - 9:00 pm - Samba Dancers in Portuguese Square on Ryder St.

DOMINGO, JUNHO 29

10:30 am - 11:30 am - MISSA DOS PESCADORES na igreja de São Pedro Apóstolo

11:30 am - 12:30 pm – Ranchos folclóricos e baile na Lopes Square & MacMillian Pier

12:00 pm - 4:00 pm - Tasca Café por The Squealing Pig, MacMillian Pier

12:00 pm - 1:00 pm – Procissão da igreja de São Pedro para a MacMillian Pier

12:30pm -3:00pm - 78.ª Bênção da Frota Piscatória no MacMillian Pier

1:30 pm - 2:30 pm - Collium Cille Bag Pipes na Provincetown Town Hall.

Portuguese Square situa-se na Ryder Street entre a Bradford Street e Commercial Street. Encontrará o Seamen's Bank Stage na Portuguese Square Bas Relief Park situa-se na interseção da Bradford Street e Ryder Street.

Emcee Steve Goodie é o responsável pelas atividades na Seamen's Bank Main Stage na Portuguese Square.

Festa de São João

20, 21 e 22 de Junho

10 Chase St. 2025 Cumberland, RI 02864



Sexta-Feira,
dia 20 de junho



5:30pm - Abertura da cozinha, Pavilhões, Tendas, e Atividades
 8pm - Atuação do grupo As Gaitas da Nossa Terra
 9pm - Entretenimento pelo **Joey Medeiros** e o seu conjunto
 11:30pm - Encerramento



Sábado,
dia 21 de junho



5:30pm - Abertura da cozinha, Pavilhões, Tendas, e Atividades juvenis
 6pm - Atuação da **Marcha de S. João da Escola Portuguesa do C.J.L.**
 6:30pm - Concerto pela **Banda do C.J.L.**
 8pm - Atuação do grupo **Os Cavaquinhos do C.J.L.**
 8:30pm - Entretenimento pelo conjunto **Moda Nova**
 11:30pm - Encerramento



Domingo,
dia 22 de junho



11:30am - Abertura da Cozinha no Salão
 1pm - Abertura de Pavilhões, Tendas, e Atividades juvenis
 2pm ate 7pm - **Festival de Folclore** com vários grupos
 7:30pm - Entretenimento pelo conjunto **Starlight**
 9:30pm - Sorteio das Rifas
 10pm - Encerramento



401-307-2022
Shocking you with pro service!





SAINT FRANCIS XAVIER

50th

ANNIVERSARY

June 20-22, 2025

ANNUAL CHURCH FEAST

FRIDAY - 6/20

*Open Until Midnight

6:00PM:

**Portuguese Mass
Indoor Kitchen Opens
Outdoor Booths Open**

MUSIC BY: NELIA



SATURDAY - 6/21

*Open Until Midnight

4:30PM: English Mass

5:30PM: Indoor Kitchen Opens

5:45PM: Portuguese Mass

*Procession to Follow

6:00PM: Outdoor Booths Open

MUSIC BY: STARLIGHT



SUNDAY - 6/22

*Open until 10PM

9:00AM: Malassada Sale Opens

11:45AM: Concelebrated Feast Mass

12:00PM: Indoor Kitchen Opens

1:00PM: Procession Begins

4:00PM: Outdoor Booths Open

10:00PM: Feast Raffle Drawing

MUSIC BY: CAPITALISTAS

PERFORMANCE BY: FOLKLORE GROUP



WEDNESDAY, JUNE 18 - FRIDAY, JUNE 20 | PORTUGUESE TRIDUUM MASS AT 6:00PM

81 N. Carpenter St East Providence, RI 02914

Viva Portugal!!!

Saudamos a comunidade
pelo sucesso
das celebrações



Aceitamos encomendas para os novos modelos
Volvo EX90 de 2026

STEINGOLD
VOLVO CARS

V O L V O
766 BROADWAY, PAWTUCKET, RI
(401) 723-4700 • STEINGOLD.COM


4.9 ★★★★★

IRMANDADE DO DIVINO ESPÍRITO SANTO DO PICO

com as rosquilhas da tradição no cortejo religioso!

2054 Acushnet Avenue, New Bedford, MA

- 28 e 29 de Junho 2025 -

SÁBADO, 28 DE JUNHO

- 5:00 Abertura das barracas com comidas e bebidas tais como o Frango Assado Sardinhas, Bifanas, Malassadas e outras comidas típicas.
8:00-11:30 Baile abrilhantado pelo conjunto EDGE

DOMINGO, 29 DE JUNHO

10:00 Agrupamento de todos os participantes na escola Alma del Mar na area de estacionamento por detras da escola que fica no Madeira Ave entre a escola e a Igreja.

10:30 -Formar a procissão pelas Irmandades e Filarmónica: Filarmónica Nossa Senhora do Rosario de Providence RI seguindo para a Igreja, OUR LADY IMMACULATE CONCEPTION 136 Earle St., New Bedford.

11:00 Missa cantada e coroação Dos Mordomos TIBÉRIO E TINA DOS VAIS

12:00 – Procissão para o Centro Cultural da Irmandade do Espírito Santo do Pico, seguindo a Acushnet Ave. com as tradicionais rosquilhas do Pico.

1:00-4:00 Serão servidas Sopas do Divino Espírito Santo ao estilo típico do Pico

2:00 – Abertura das barracas
3:00-5:30 Concerto pela banda Nossa Senhora do Rosário de Providence.

6:00-10:00 Baile com PRO-MIX
7:30 - Distribuição das rosquilhas
8:00 Rifa e mordomo para o ano de 2026



O presidente Ernesto Pacheco convida a comunidade a tomar parte nos festejos!



Os mordomos da Irmandade do Espírito Santo do Pico, Tibério e Tina dos Vais



O hastear da Bandeira Portuguesa não é um simples pedaço de tecido mas sim, a história de um povo, a coragem dos navegadores e o coração de quem nunca esqueceu as raízes

Aliado aos mais diversos programas das celebrações fomos autorizados a hastear a bandeira portuguesa ao lado da americana nos "City Hall" das vilas e cidades. Podíamos continuar a divagar sobre o tema. Mas para quê cansar o cérebro se alguém já o fez e com sabedoria e sentimento do ato!

Chama-se Márcia Sousa, conselheira das Comunidades. E além do mais deixa-se levar pelo sentimento do ato e o significado que o encerra.

"Ao ver esta bandeira subir aos céus não é apenas um pedaço de tecido que se eleva é a história de um povo. É a coragem dos navegadores, a resistência dos nossos antepassados, o suor de quem emigrou e o coração de quem nunca esqueceu as raízes.

Celebramos mais do que a nossa nacionalidade. Celebramos a nossa

IDENTIDADE a nossa LÍNGUA, os nossos VALORES e a forma como conseguimos manter viva a alma portuguesa em terras americanas. Somos filhos de duas pátrias e esta dualidade que nos enriquece, que nos torna pontes entre culturas, entre gerações e entre continentes.

Que este hastear da bandeira portuguesa seja um símbolo de união. Que inspire os mais jovens a conhecer e valori-

zar as suas origens, e que recorde aos mais velhos que o seu esforço não foi em vão.

Como marshal da parada das celebrações do Dia de Portugal, ao lado da minha amiga Lina Cabral, sinto-me profundamente honrada por representar esta comunidade vibrante, trabalhadora, generosa e cheia de fé. A nossa presença em Rhode Island é sentida nos nossos clubes, nas nossas igrejas, nas escolas, nos



Na foto ao cimo, o hastear da bandeira portuguesa junto à State House em Providence.

Na foto acima, as três misses do Dia de Portugal/Rhode Island 2025 junto à State House.



Dan McKee, governador de Rhode Island, atribuiu dois diplomas de honra às "marshals" da parada do Dia de Portugal/RI 2025, Lina Cabral e Márcia Sousa da Ponte.

negócios locais e sobretudo no calor humano que levamos a cada rua por onde passamos.

A Parada do Dia de Portugal é mais do que um evento: é uma afirmação da nossa herança. É um grito de orgulho. É uma celebração daquilo que somos, com música, folclore, gastronomia, tradição e modernidade.

Termino com um profundo agradecimento a todos os que tornaram este momento possível, à comissão organizadora do Dia de Portugal, às associações, aos voluntários, aos líderes comunitários, e a todos vós, que mantêm viva a chama da portugalidade neste lado ao Atlântico".

Marcia Sousa e Lina Cabral, "marshals" da Parada do Dia de Portugal /RI/2025



Jeff Mutter, mayor de Cumberland, atribuiu um diploma de honra a Lina Cabral, vendo-se ainda na foto Michael Kinch, presidente do Conselho Municipal de Cumberland.



A gastronomia ajudou à festa, o trajeto da parada abriu o apetite e as bifanas do Cabral foram dos pités mais apreciados. O mais difícil foi satisfazer as filas que se formaram para serem servidas.

DUNKIN'

North Attleboro Donuts
Westwood, MA

Carlos Andrade

Salema Manegement Corp.
4 Harding Ave., Ludlow, MA

John F. Salema

CLUBE JUVENTUDE LUSITANA

10 Chase Street, Cumberland, RI - Tel. 401-726-9374

Clube Juventude Lusitana, a organização mais significativa em parada

O Clube Juventude Lusitana, como o vem fazendo desde 1978 e mesmo antes desta data através do saudoso professor Amadeu Casanova Fernandes e os alunos da escola portuguesa, tem sido uma presença constante nas celebrações, em quantidade e qualidade. Este ano esteve representado pelo presidente João Marques e sua direção. Escola portuguesa, banda filarmónica, grupo dos Cavaquinhos, Benfiquistas, Sportinguistas testemunham a presença mais numerosa em parada nos seus 47 anos de presença nas celebrações.



Na foto acima, o presidente João Marques com Dino Seixas, Joshua Lima, Sara Borges e Manuel Janelas.



Dino Seixas, João Marques, Suzette Marques e Manuel Janelas. Na foto abaixo, escola do CJL.



Chris Costa, Manuel Janelas e esposa. Na foto abaixo, os Benfiquistas com o presidente João Marques



O grupo Os Cavaquinhos momentos antes do início da parada do Dia de Portugal em Providence. Na foto à direita, João Marques e o presidente dos Sportinguistas.



Cozinha aberta às sextas-feiras e domingos!



Uma digna presença mariense em Rhode Island

CENTRO CULTURAL DE SANTA MARIA

East Providence

Uma presença que mantém o orgulho do reviver de uma tradição trazida das origens e que teve honras de inauguração pelo saudoso D. António de Sousa Braga, Bispo de Angra a 7 de abril de 1997.

A ideia da formação do Império partiu de José Pedro Cunha em 1986.

Presentes no içar da bandeira: António Nunes (presidente) João P. Sousa (vice-presidente) David Bairos (conselho de administração) e respetivas esposas.



A cerimónia do hastear da bandeira portuguesa no City Hall de East Providence, com corpos diretivos e o mayor Roberto Silva

846 Broadway, East Providence, RI - 401-434-4418

CLUBE SPORT UNIÃO MADEIRENSE: 102 anos

46 Madeira Avenue Central Falls, RI • Tel. 401-726-9449 • 401-574-5834 • 401-837-6777

Hastear da bandeira no City Hall de Central Falls

Marcaram presença Maria Rivera, mayor de Central Falls, Scott Melo, luso-americano, comandante dos Bombeiros, Angelina Santos, Miss Dia de Portugal/RI 2025, Lina



Scott Melo, luso-americano chefe dos bombeiros

Cabral, MC e marshal da parada e James Ferreira, presidente das celebrações Era notória e vencedora a réplica da Casa de Santana na paradas do Dia de Portugal em Providence. “As Flores da Madeira” enfeitavam a paisagem. Ganharam em 2024 o certame Miss Juvenil Dia de Portugal com Júlia Martins. Desfilaram na parada sob a presidência de Sebastião Alves. Têm na cozinha regional de Joaquim Borges a grande atração das sextas-feiras e domingos.



Maria Rivera mayor de Central Falls durante o hastear das bandeiras de Portugal e dos EUA



Michael Albuquerque, Adolfo Sales, John Almeida, Paulo Almeida, Rob Hornanski, Diana Hornanski, Carlos Bordalo e Al Cardosa.



Miss Angelina Santos



Miss Júlia Martins



Banda do Clube Juventude Lusitana, uma presença nas celebrações do Dia de Portugal/Rhode Island

“Anualmente este “serviço” da banda está reservado para as celebrações do Dia de Portugal em Rhode Island. Perco “trabalhos” mas este, desde 1978, é uma demonstração da nossa portugalidade. Estamos inseridos no Clube Juventude Lusitana em Cumberland nos seus 105 anos de relevante presença portuguesa em Valley Falls. Somos uma das anexas que torna grande a “catedral erguida em nome de Portugal”, refere Ângelo Correia, que adianta: “Já somo 29 anos de presidência, com 5 digressões a Portugal, mais especificamente a Penalva do Castelo, sendo uma delas acompanhada pelo então mayor de Cumberland, hoje governador de Rhode Island, Daniel McKee”, concluiu Ângelo Correia, que tem ainda nos planos mais uma deslocação a Portugal.



Maestro Jaime Rodrigues



CENTRO COMUNITÁRIO AMIGOS DA TERCEIRA

55 Memorial Drive
Pawtucket, RI
Tel. 401-722-2110

Amigos da Terceira
uma presença nas
celebrações do
Dia de Portugal/RI



Dois salões para todas as atividades

Hélio Pereira e a sua equipa primam pela presença anual nas celebrações. Foi ali que pela mão de Victor Santos se realizou o primeiro Festival de Gastronomia e Folclore e que este ano voltou a ter lugar nesta presença lusa de Pawtucket, enriquecendo o programa das celebrações. São estas atividades feitas pela comunidade e para a comunidade que constituem o programa das celebrações do Dia de Portugal em Rhode Island.



Cozinha aberta todas as quintas e sextas-feiras

CLUBE JUVENTUDE LUSITANA

10 Chase St., Cumberland, RI - Tel. 401-726-9374

Bandeira Portuguesa sobe no mastro dos 278 anos do Town Hall em Cumberland, ao lado dos 105 anos do Clube Juventude Lusitana

“Ao ver esta bandeira subir aos céus não é apenas um pedaço de tecido que se eleva. É a coragem dos navegadores, a resistência dos nossos antepassados, o suor de quem emigrou, e o coração de quem nunca esqueceu as raízes” É desta maneira que Márcia Sousa viu o hastear da bandeira portuguesa, nestas “conquistas” de integração, que temos o prazer de imortalizar.

Presentes: Jeff Mutter, mayor de Cumberland; Michael Kinch, presidente do Town Hall de Cumberland; James Ferreira, presidente das celebrações; Orlando Mateus, Lina Cabral, MC e “marshal” da parada e João Marques, presidente do Clube Juventude Lusitana, como demonstram as fotos.



Boston Portuguese Festival: celebrar Portugal na capital de MA

• Reportagem e fotos: F.R. e ptUSAimages

Largas centenas de pessoas acorreram ao Boston City Hall Plaza para participar as celebrações do Dia de Portugal, de Camões e das Comunidades Portuguesas, com

a designação de Boston Portuguese Festival.

Trata-se da 20ª edição das celebrações de portugalidade na área consular de Boston e da quinta edição que tem por palco o

icónico espaço: o Boston City Hall Plaza, local privilegiado para dar outra visibilidade às nossas tradições”, referiu na sua intervenção Daniel Melo, que assumiu pela primeira vez a presidência da comissão organizadora do Boston Portuguese



(Continua na página seguinte)

O Rancho Folclórico Recordações de Portugal, de New Bedford.



Daniel Melo, presidente da comissão organizadora do Boston Portuguese Festival, quando se dirigia aos presentes vendo-se ainda na foto o senador Michael Rodrigues, o cônsul de Portugal em Boston, Tiago Araújo, James Colimon, “deputy director of Global Affairs & Protocol” de MA e Rui Domingos.



Nilma de Magalhães e Beatriz Lopes, da Massachusetts Alliance of Portuguese Speakers (MAPS).



Boston City Hall Plaza.

O evento foi crescendo mercê do esforço e resiliência de ativos elementos da comunidade portuguesa daquela região do norte de Massachusetts, alguns dos quais ainda integram a atual comissão organizadora.

“Quero reconhecer e agradecer a todos que deram o seu precioso contributo para que atingíssemos o nível e a grandeza desta celebração neste

Join The Luso Family!



Luso American Credit Union members enjoy many benefits, including:

-  Free Checking & Free Debit Card with Rewards
-  Low Rates on Loans & Mortgages
-  Excellent Customer Service

37 Tremont Street and
79 Lynnfield Street
Peabody, MA. 01960

(978) 531-5767
www.Luso-American.com



Michael Carreiro - CEO
Telefone: 781 396 6726

Telemóvel: 781-727-3922

Email: mcarreiro@auxzillium.com

Web: www.auxzillium.com

Parabéns à comissão organizadora do Boston Portuguese Festival pelo sucesso das celebrações de portugalidade!

Os nossos escritórios:

407R Mystic Avenue

Suite 20

Medford, MA 02155

DRIVEN BY TECHNOLOGY
DEFINED BY SERVICE

AUXZILLIUM - IT SERVICES & SOLUTIONS
ESTABLISHED MARCH 2000

Boston Portuguese Festival: o sucesso que se repete anualmente

(Continuação da página anterior)

Festival.

Melo reconheceu várias entidades, designadamente o cônsul geral de Portugal em Boston, Tiago Araújo e elementos da comissão, a saber: Rui Domingos, Paulo Martins, Paulo Pinto, Liz Chaves, John Almeida e outros voluntários como Madison Fitch, Julianne Lima, Francisca Azevedo, Filomena Fitch, Analise Saab Brown, Ana Gomes, Walter Sousa e Nathan Domingos.

Foi atribuída uma placa de reconhecimento especial a Rui Domingos, ativo elemento que tem prestado um enorme contributo para o evento e outras manifestações de portugalidade na região da grande Boston.

O folclore, gastronomia, a música dos artistas e grupos que atuaram no domingo, 8 de junho, entre a 1:00 da tarde e as 8:00 da noite e outros sinais da presença lusa em Massachusetts constituíram a nota dominante num espaço privilegiado que é efetivamente o Boston City Hall Plaza.

Os ranchos folclóricos Recordações de Portugal, de New Bedford, Alto Minho, de Norwood e rancho de Peabody, que deram brilho cor e portugalidade ao evento no coração da cidade capital de Massachusetts.

As cerimónias oficiais tiveram início com o içar das bandeiras de Portugal e dos Estados Unidos cujos hinos foram interpretados pela conhecida fadista Sónia Bettencourt.

A vedeta luso-americana da televisão Julianne Lima e Matthew Correia desempenharam excelentemente o papel de apresentadores.

Daniel Melo, ativo elemento da comunidade portuguesa da área consular de Boston e que este ano assumiu pela primeira vez a presidência da comissão organizadora, na sua intervenção come-



Um jovem orgulhoso da sua herança cultural.



Nuno Puim, da TAP Air Portugal, com Carlos Madureira, baterista do grupo Os Sombras.



Duas funcionárias da firma Luso American Financial.



Michael Carreiro com os filhos e o irmão David Carreiro, dois voluntários no Boston Portuguese Festival.



Marc Dennis num momento da sua empolgante atuação no Boston Portuguese Festival

çou por saudar todos os presentes (largas centenas que encheram o City Hall Plaza), as entidades presentes, patrocinadores, comunicação social que deu projeção ao evento.

“Estou envolvido há dez anos no Boston Portuguese Festival e é uma honra para mim liderar uma ativa e dinâmica comissão organizadora que trabalhou incansavelmente durante quase um

ano para levar a cabo um evento com esta dimensão, não esquecendo um grande número de voluntários e as entidades que marcaram aqui presença, como o nosso cônsul geral em Boston, dr. Tiago Araújo, o deputado Tony Cabral e senador Michael Rodrigues”, referiu Daniel Melo.

Seguiram-se intervenções pelas várias entidades estaduais: deputado

Tony Cabral e senador Michael Rodrigues, Miguel Vaz e Leonor Barroso, da Fundação Luso-Americana para o Desenvolvimento (FLAD) e James Colimon, “deputy director of Global Affairs and Protocol”.

A tarde prosseguiu com atuações dos ranchos folclóricos acima mencionados, Romeu Bairos, The Portuguese Kids, Olavo Bilac (vocalista dos San-



Olavo Bilac, vocalista dos Santos e Pecadores, foi uma das atrações do Boston Portuguese Festival.



Rancho Folclórico do de Peabody, MA.

tos e Pecadores), Marc Dennis, Bombocas e Nuno Bettencourt.

Várias organizações e empresas lusas marcaram presença, designadamente a Massachusetts Alliance of Portuguese Speakers (MAPS), Luso American Financial, TAP Air Portugal, Azores Air-

lines, entre muitas outras. Está de parabéns a ativa comissão organizadora pelo brilho desta celebração de portugalidade mesmo ali no coração da cidade de Boston, um espaço privilegiado permitindo uma excelente visibilidade dos nossos costumes e tradições.

Viva
Portugal!

NEXT GENERATION

OF EXCELLENCE FOR INTEGRATED FACILITY SERVICES AND SOLUTIONS

116 Huntington Avenue, 12th Floor – Boston, MA 02116
Tel. 617-977-5497 – Fax 617-279-8104 – Cell 617-794-0551
Emergency 855.UG2.2012 • jguisti@ug-2.com • www.ug-2.com

Saudamos a
comissão do Boston
Portuguese Festival!

Boston Portuguese Festival no coração da capital de Massachusetts

(Mais fotos na nossa página de Facebook)



Um aspeto do numeroso público no Boston City Hall Plaza para celebrar Portugal.



Matthew Correia, Daniel Melo, Paulo Pinto, Julianne Lima, Paulo Martins, James Colimon, o cônsul de Portugal em Boston, Tiago Araújo, Leonor Barroso, Miguel Vaz, senador Michael Rodrigues, deputado Tony Cabral e Rui Domingos.



Alguns motards que vieram de Lowell para participar no Boston Portuguese Festival no Boston City Hall Plaza, na foto com os Portuguese Kids. Na foto abaixo: o pastel de nata não poderia faltar.



Rancho Folclórico do Alto Minho, Norwood, MA.



SÁBIO JOSÉ

Problemas no amor?
Vão mal os seus negócios?
Tem doença desconhecida
ou sem solução?
É vítima de bruxaria?
Eu resolvo os seus problemas
por mais difíceis que sejam!

Sou o José
Onde os outros falharem
eu venço
e devolvo a fé perdida!

508-951-3476
401-500-1612

Saint Anthony Parish
CAMBRIDGE MA

SAINT ANTHONY FEAST
FESTA DE SANTO ANTÓNIO

June 21 & 22

<p>SATURDAY, JUNE 21 3 PM: BLESSING OF THE PETS (COURTYARD) 5 PM: MASS 6PM FOOD BAR + GAMES AND MUSIC BY ERATOXICA</p> <p>SUNDAY, JUNE 22 11:30 AM: FEAST MASS 3 PM: PROCESSION FOLLOWED BY BLESSING OF ST ANTHONY BREAD 6PM FOOD BAR + GAMES MUSIC WITH JOSE NAZARIO</p>	<p>SÁBADO, JUNHO 21 3 PM: BENÇÃO DOS ANIMAIS (ADRO DA IGRJEA) 5 PM: MISSA 6PM COMIDA, JOGOS, E ARRAIAL MÚSICA DO ERATOXICA</p> <p>DOMINGO, JUNHO 22 11:30 AM: MISSA SOLENE DA FESTA 3 PM: PROCISSÃO SEGUIDA PELA BENÇÃO DO PÃO DE STO ANTÓNIO 6PM COMIDA, JOGOS, E ARRAIAL MÚSICA COM JOSE NAZARIO</p>
---	--

400 CARDINAL MEDEIROS AVE, CAMBRIDGE MA.

Viva Portugal!



Desejamos aos nossos clientes, comunidades e vizinhos um Feliz Dia de Portugal. O East Cambridge Savings Bank tem a honra de fazer parceria com gerações de famílias portuguesas, empresários e organizações cívicas, para ajudá-los a crescer, prosperar e terem sucesso.

Um orgulhoso patrocinador ouro do Festival Português de Boston de 2025.



EASTCAMBRIDGE
SAVINGS BANK

P & J Florist

Paul Quadros

Flores frescas, secas e de seda

- Casamentos • Aniversários
- Funerais • Graduações • Hospitais
- ENTREGA GRÁTIS

**Saudamos todas
as comissões organizadoras
do Dia de Portugal
de Camões e das
Comunidades Portuguesas
pelo brilho
das festividades!**

**340 Warren Avenue
East Providence, RI
Tel. 401-432-7399**



**Obrigado pelo vosso patrocínio e lealdade!
Honestamente,
Rosemary, Manuel, Stephen Neto e funcionários**

*Saudamos a comunidade
por ocasião das celebrações
do Dia de Portugal, de Camões
e das Comunidades
Portuguesas!*

96 Rockdale Ave
New Bedford, MA 02740
508-999-1236



1468 Pleasant St.
Fall River, MA 02723
508-678-9068

Independent Insurance Agent

www.NetoInsurance.com



Feliz Dia de Portugal

Prima CARE *ao seu lado*

Cuidados especializados *prestados localmente.*

Assegurar a sua saúde em primeiro lugar.

A Prima CARE é reconhecida como o maior prestador de cuidados médicos às comunidades do sudeste de Nova Inglaterra. Construimos a nossa reputação com uma equipa criteriosamente seleccionada de mais de 160 colaboradores, diversos serviços primários e especializados, serviços de testagem abrangentes e dedicação ao seu bem estar pessoal.

A Prima CARE é suficientemente grande para todas as suas necessidades médicas, mas pequena quanto basta para cuidar de si de forma pessoal. Para assegurar que a sua saúde esteja em primeiro lugar, escolha a Prima CARE. Estamos *ao seu lado* e falamos a sério.

PRIMARY CARE

SPECIALTY CARE

3 WALK-IN CENTERS

LAB & IMAGING



prima-care.com

FALL RIVER ★ SOMERSET ★ SWANSEA ★ TIVERTON ★ WESTPORT



Best wishes to all my friends in the Portuguese American community for a wonderful Day of Portugal celebration.

SHELDON WHITEHOUSE
OUR UNITED STATES SENATOR

YOU HAVE CASH WAITING

with a Home Equity Line of Credit



Fixed rates as low as
6.50% APR*
for first 12 months

Thereafter variable
Prime - 1.00%
(currently 6.50% APR*)

TO LEARN MORE OR APPLY, VISIT NAVEO.ORG/HELOC

Federally Insured by NCUA Member MSIC Equal Opportunity Lender

* APR: Annual Percentage Rate. The first 12 months is a fixed introductory rate of 6.50% APR. Prime rate minus 1.00% for the remaining term of the line may change monthly. As of 12/18/2024, the prime rate is 7.50% as published in the Wall Street Journal. APR may vary but will not drop below 3.50% or exceed 18.00% after the introductory period. Minimum approved credit line or loan is \$5,000. Maximum approved credit line or loan is \$500,000. Loan amounts greater than \$250,000 may result in higher closing costs and a full appraisal. Minimum credit score of 720. Maximum combined loan to value of 80%. Property must be 1- 4 family owner occupied or single-family vacation property. Property insurance is required. This promotion is only valid one time, per member. All lines will be assessed a \$45 annual fee. Rates and APRs may change at any time and vary according to the property and loan characteristics. Approval subject to Naveo lending criteria and Naveo membership eligibility. Consult your tax advisor regarding the tax benefits available to you. Additional terms and conditions may apply. Pricing adjustments may apply based upon credit score, CLTV, debt ratios and other loan characteristics.

Feliz Dia de Portugal! Temos orgulho em apoiar a comunidade Portuguesa!

Celebrações do Dia de Portugal em Taunton

O Dia de Portugal, de Camões e das Comunidades foi celebrado em Taunton no fim de semana de 7 e 8 de junho (sábado e domingo).

No sábado, 7 de junho, pelo meio-dia, ocorreu a cerimónia do içar das bandeiras de Portugal e dos EUA no Robert Treat Paine Monument, ao que se seguiu recepção no Taunton City Hall.

No domingo, dia 8, entre as 11:00 da manhã e as 4:00 da tarde, realizou-se piquenique no Taunton Sports Club, em 33 Baker Street, com música, gastronomia portuguesa, malassadas, bebidas, torneio de futebol e a presença dos alunos da escola portuguesa do Taunton Sports Club.

A comissão organizadora das celebrações do Dia de Portugal em Taunton é liderada pelo ativo Paul Ferreira.



Tiago De Sousa, cônsul de New Bedford dirigindo-se aos presentes no City Hall de Taunton, na presença da mayor de Taunton, da senadora estadual Kelly Dooner, e membro do Conselho Municipal, Estele Borges.



O bolo oferecido pelo Art's Bakery na Celebração do Dia de Portugal no City Hall de Taunton.



Presidente Paulo Ferreira do Greater Taunton Area Day of Portugal Committee, Inc. com a palestra inicial na cerimónia de hastiarda bandeira portuguesa em frente do City Hall de Taunton. Presentes o Nucleo da Nova Inglaterra Veteranos das Forças Armadas Portuguesas, e o JROTC do liceu de Taunton. Na foto acima, à esquerda, a mayor de Taunton Shaunna O'Connell faz entrega da proclamação de Dia de Portugal ao Presidente Paulo Ferreira, vendo-se ainda na foto a vice-presidente das celebrações, Teresa Mello.



DÊ VISIBILIDADE AO SEU NEGÓCIO
Anuncie no
PORTUGUESE TIMES
 ... e obterá resultados!

50 YEARS
wjfd
97.3 FM

LUSO-AMERICAN FINANCIAL

A FRATERNAL BENEFIT SOCIETY





7 YEAR ANNUITY / IRA	5 YEAR ANNUITY / IRA	1 YEAR ANNUITY / IRA
6.50%	5.50%	3%
1st year guaranteed rate. Maximum amount of \$99,999 New Money Only*	1st year guaranteed rate. Maximum amount of \$99,999 New Money Only*	Only available in California and Massachusetts. Minimum amount of \$5,000 and Maximum amount of \$ 50,000 New Money Only*
6.75%	5.75%	
1st year guaranteed rate. Minimum amount of \$100,000 New Money Only*	1st year guaranteed rate. Minimum amount of \$100,000 New Money Only*	

* "New money" is money not currently held with Luso-American Financial - A Fraternal Benefit Society.

Call us today!
 (877) 525-5876

More Information at
www.luso-american.org

União Portuguesa Beneficente: 100 anos

“O melhor em desfile”

A União Portuguesa Beneficente, fundada em 1925, celebra 100 anos. E como diz uma “banner” que desfilou na parada: “Celebrando o Centenário, 100 anos de orgulho e prestígio pela nossa cultura e tradição. Auxílio aos sócios e comunidade”.

Presidida por Jorge Pacheco e tendo sempre por perto a sua esposa Juddy Pacheco, a UPB levou à parada uma marcha popular muito bem trajada e coordenada que lhe valeu a distinção de “A melhor em desfile”.

Continuam a ser estas iniciativas que mantêm viva a comunidade, a nossa língua e as nossas tradições em terras americanas.



134 Benefit Street, Pawtucket, RI
SEDE GERAL - Tel. 401-723-3433

M & G CORREIA'S

East Providence

Um nome ao serviço da comunidade

Warren



James Gaglia, Jeffrey Estrela, Nick Correia, Jesse Correia e Victor Silva.



Richie Correia e Andrew DeValle

Parabéns
 à comunidade
 pelo sucesso das
 celebrações de
 portugalidade!

As melhores
 torneiras
 a preços
 muito
 económicos

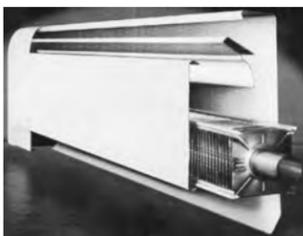


Produtos químicos
 e materiais
 para piscinas



GERBER

O melhor em
 aquecimento
 baseboard



As melhores
 fornalhas
 no mercado

715 Warren Avenue
East Providence, RI
434-2550



592 Metacom Avenue
Warren, RI
247 - 2828

Mayor Roberto Silva nas celebrações do Dia de Portugal East Providence, RI



Centro Cultural Santa Maria, East Providence.



Junto à State House em Providence



O mayor com Márcia Sousa e Lina Cabral



Na foto acima, no City Hall em East Providence. Na foto à esquerda, na cerimónia do içar da bandeira.

Nas fotos à esquerda, o exterior do City Hall em East Providence e dirigindo-se aos presentes durante as celebrações de portugalidade junto ao Monumento dos Descobrimentos Portugueses em Newport.

Cerimónia do içar das bandeiras no Portuguese Discovery Monument em Newport, RI



Associação Beneficente D. Luís Filipe

9 St. Elizabeth Street, Bristol, RI - 401-253-7144

Içar da bandeira portuguesa no Bristol Town Hall

São 345 anos de história a servir de base a uma presença portuguesa assente nos 125 anos da Associação D. Luís Filipe, presidida por Carlos Medeiros e que mereceu referência na intervenção de Steve Contente, administrador (mayor) de Bristol assim como de Jim Ferreira, presidente das celebrações.

A simplicidade mas significativa cerimónia do içar da bandeira realça a nossa presença nas vilas e cidades, onde estas têm lugar anualmente.

O içar da bandeira em Bristol estava rodeada pelo associativismo base da nossa presença nos EUA. Como acima se refere. Associação D. Luís Filipe (125 anos),

paróquia de Santa Isabel (112 anos), de formação mais recente, Filarmónica de Santa Isabel e Bristol Sports. E pedras/bustos/monumentos aos saudosos Dr. Luciano da Silva, historiador, médico em Bristol e Frederico Pacheco ativista comunitário.



Na foto acima, a bandeira da Associação Benevolente D. Luís Filipe. À esquerda, James Ferreira, presidente das celebrações em RI, dirigindo-se aos presentes, vendo-se na foto o cônsul de Portugal em Providence, Eduardo Ramos e mais abaixo, Steven Contente, administrador da vila de Bristol, na sua intervenção.



Clube Social Português presença assídua em manifestações de portugalidade, na parada do Dia de Portugal em Providence

O Clube Social Português, a celebrar 107 anos de existência, é uma presença habitual nas celebrações do Dia de Portugal, de Camões e das Comunidades Portuguesas em Rhode Island, com uma presença numerosa, mercê do dinamismo do seu corpo diretivo e massa associativa. Esta presença lusa de Pawtucket, RI, esteve na parada do Dia de Portugal em Providence, com uma vistosa representação contribuindo assim para o êxito do evento pelas artérias da capital de Rhode Island, ou não se tratasse de uma das mais conceituadas e ativas organizações portuguesas do mais pequeno estado da União.



Agora em novas instalações na

PAIVA PLAZA

501 Warren Avenue, East Providence, RI

Tel: 401-438-0111

(Cruzamento da Brightridge Ave. e Warren Ave.)



- CASA • CARRO • MOTOS
- BARCOS • RV's • NEGÓCIOS

Saudamos a comissão organizadora das celebrações do Dia de Portugal em RI pelo sucesso do evento!



Seguro de todo o tipo
**RESIDENCIAL
& COMERCIAL**



Não deixe para amanhã o que pode fazer hoje!

Contacte hoje mesmo a

Contacte-nos e verá porque razão a

MATEUS REALTY tem uma excelente reputação

MATEUS REALTY

“O NOSSO SUCESSO DEVE-SE AO APOIO DA NOSSA COMUNIDADE.

OBRIGADO POR MAIS UM ANO DE SUCESSO”

AO SERVIÇO DA COMUNIDADE DESDE 1975

Precisamos de casas para vender na área de East Providence e arredores!

582 Warren Avenue, East Providence, RI – Tel. (401) 434-8399

Dia de Portugal em New Bedford atraiu largas centenas de pessoas

Texto: F.R. • Fotos: ptUSAimages

As celebrações do Dia de Portugal, de Camões e das Comunidades Portuguesas em New Bedford conheceram este ano novo local: Madeira Field ao norte da cidade baleeira. Um espaço que oferece todas as condições para acolher numeroso público e equipado com excelentes infraestruturas, onde ocorre todos os anos a festa madeirense do Santíssimo Sacramento.

Foi uma aposta ganha por parte da comissão organizadora das celebrações de portugalidade em New Bedford liderada pela dinâmica Dulce Matos e bem acompanhada por uma comissão e grupo de voluntários que foram verdadeiramente incansáveis para um evento digno. E conseguiram os seus objetivos, pelo que este poderá ser o arranque para futuras edições de sucesso.

Para além do espaço aprazível e amplo, a comissão apostou ainda num programa com “ingredientes” de qualidade.

As celebrações tiveram o seu início na passada quinta-feira, 12 de junho, com um concerto de música portuguesa com o grupo “Só Alma” tendo por palco a Biblioteca Pública de New Bedford, ao que se seguiu a cerimónia do hastear das bandeiras



Um momento da atuação do grupo “Só Alma” na Biblioteca Pública de New Bedford. Na foto abaixo, o rancho folclórico da Discovery Language Academy.

(Continua na página seguinte)



Durante a cerimónia de abertura no arraial do Dia de Portugal em New Bedford (sexta-feira) com o deputado estadual Tony Cabral a dirigir-se aos presentes vendo-se ainda na foto Dulce Matos, Herberto Silva e Ricardo Farias.





HORACIO'S

WE MADE THAT.

45 Anos de Compromisso com a Qualidade e a Inovação

De consultas de design a instalações pontuais e impecáveis.



Stainless Steel Fabrication
 Make Up Air Hoods
 Stone & Solid Surfaces Fabrication
 Millwork Services
 ISO 9001:2015 Certified



HORACIOS.COM
 64 JOHN VERTENTE BLVD

508.985.9940
 NEW BEDFORD, MA 02745

[in](#) [f](#) [v](#)



PRECISION

Window & Kitchen

1111 Acushnet Ave., New Bedford, MA
 Tel. 508-990-3576

36 anos a servir a comunidade

Servindo o SouthCoast, Cape e Ilhas desde 1989!



Somos a maior firma no negócio de janelas e uma das maiores em cozinhas no SouthCoast!

- Telhados/“Roofs”
- Revestimento a vinyl
- Remodelações em quartos de banho

A satisfação do cliente é a nossa prioridade

VIVA PORTUGAL

- Estimativas grátis -

Negociamos com as mais famosas marcas e produtos do mercado em janelas, portas e cozinhas!

O proprietário José D Pereira e seus filhos Ryan e Nick agradecem aos clientes pelo patrocínio ao longo de 36 anos!



RESIDENCIAL & COMERCIAL

www.precisionwindowandkitchen.com

Dia de Portugal em New Bedford

(Continuação da página anterior)

de Portugal e dos Estados Unidos junto ao City Hall perante uma razoável assistência em que usaram da palavra o deputado estadual Tony Cabral, o conselheiro municipal Ryan Pereira, a luso-americana Janet Barbosa, representando o mayor de New Bedford, o cônsul de Portugal em New Bedford, Tiago de Sousa e ainda Dulce Matos, presidente da comissão organizadora das celebrações do Dia de Portugal em New Bedford, tendo em Ricardo Farias o mestre de cerimónias.

O rancho folclórico da Discovery Language Academy abrilhantou o evento, ao que se seguiu uma receção no Consulado de Portugal.

Os arraiais, muito concorridos, aconteceram na sexta-feira, sábado e do-

O arraial foi abrilhantado por Michelle Pereira, seguindo-se o grupo Eratoxica.

No sábado, exibição do rancho folclórico da Discovery Language Academy, atuação de Aristides Romeiro e, vindo do Canadá, o popular conjunto Starlight.

No domingo, exibição dos ranchos folclóricos da Sociedade Cultural Açoriana, de Fall River

e Recordações de Portugal, de New Bedford, encerrando a noite o grupo Intensity, de Connecticut e o artista George Macedo.



Michelle Pereira



O grupo de serviço da refeição no arraial do Dia de Portugal em New Bedford.



Eratoxica num momento da sua atuação no Madeira Field em New Bedford.

mingo, com a cerimónia de abertura, na sexta-feira, abrilhantada pela Banda do Senhor da Pedra e em que usaram da palavra o deputado estadual Tony Cabral, o cônsul de New Bedford, Tiago de Sousa e a presidente da comissão organizadora, Dulce Matos. Foram entregues ainda três bolsas de estudo a jovens estudantes luso-americanas.

LUZO FUEL

126 MacArthur Drive, New Bedford, MA

Tel. 508-996-8042

Servindo New Bedford desde 1988

Viva Portugal e as suas comunidades!

Óleo para aquecimento doméstico

• "Off-Road Diesel Fuel" • Serviço de entrega

LUZO FUEL.com

Julie's Bridal Boutique



• Noivas • Damas de honor • Meninas das flores

• Mães • Baptizados • Comunhões • "Proms"

OURO PORTUGUÊS DE 19,2 QUILATES

Marcações privadas para noivas: 8 AM e 6:00 PM

HORÁRIO:

Segs., Qua., Qui. e Sextas: 10 AM - 5:30 PM

Sábados: 10 AM - 4:30 PM

Viva

Portugal!

166 Rivet Street, New Bedford, MA 508-993-9198



Cerimónia do hastear da bandeira no City Hall em New Bedford, com o cônsul de Portugal, Tiago de Sousa dirigindo-se aos presentes.



O grupo de voluntários que confeccionou e serviu as apetitosas malassadas durante os três dias de arraial das celebrações do Dia de Portugal, de Camões e das Comunidades Portuguesas em New Bedford no passado fim de semana.



Aristides Romeiro em atuação.

SEA LAND ENERGY

DHM

DEBROSS HATHAWAY MARVEL

Serviço completo residencial e comercial

508-999-1226

Tudo o que precisa para aquecimento de casa!

GILBERT J. COSTA INSURANCE AGENCY

Mais de 50 anos de serviço

Saudamos a comunidade portuguesa por ocasião das celebrações do Dia de Portugal, de Camões e das Comunidades!



Tel. 508-995-6492
811 Ashley Boulevard
New Bedford, MA

Celebrações do Dia de Portugal em Fall River

Milhares de pessoas acorreram ao parque das Portas da Cidade nos três dias de arraial

• Texto: F.R. • Fotos: ptUSAimages



A cidade de Fall River celebrou uma vez mais em grande o Dia de Portugal, de Camões e das Comunidades, dias 6, 7 e 8 de junho no parque das Portas da Cidade, na Ponta Delgada Boulevard, salientando-se um programa artístico de boa qualidade e que atraiu milhares de pessoas nos três dias de arraial, como aliás tem acontecido nos últimos anos desde que uma ativa e dinâmica comissão organizadora abraçou a iniciativa.

Na sexta-feira, 6 de junho, atuação do grupo de rock Get Lucky Band, para depois Luís Pacheco e Banda Moda Nova entrarem em palco pelas 7:30. Uma das grandes atrações do evento, Fernando Pereira, o homem das mil vozes, atuou pelas 9:00, com a noite a terminar com o DJ Dupla Mete Cá Sets, que empolgou o numeroso público.

Na foto acima, o Rancho Folclórico Recordações de Portugal em exibição no parque das Portas da Cidade em Fall River durante as celebrações do Dia de Portugal, de Camões e das Comunidades Portuguesas e que atraiu numeroso público àquele espaço turístico da cidade dos teares.



O cançonetista Zé Amaro, uma das grandes atrações nos arraiais do Dia de Portugal em Fall River, com Jorge Morais e Melanie Teixeira, da WJFD.



DJ Dupla Mete Cá Sets

A cerimónia do içar das bandeiras dos EUA e de Portugal teve lugar na tarde de sábado, 7 de junho, com a presença de entidades municipais e esta-

duais. A Banda de Santo António, de Fall River deu concerto pelas 4:30 da tarde, seguindo-se música para dançar com o DJ Rock The Mike.

Devido ao mau tempo que assolou esta região na tarde de sábado, 7 de junho, a tuação do popular Luís Neves e sua banda

(Continua na página seguinte)

East Coast Management

East Providence, RI

José e Fátima Dutra

DUNKIN'

Saudamos as comissões organizadoras e toda a comunidade em geral pelo sucesso das celebrações do Dia de Portugal, de Camões e das Comunidades Portuguesas!

DELICIE-SE COM OS NOSSOS PRODUTOS
no grelhador ou no seu clam boil.



Procure por os nossos produtos nos principais supermercados

Productos Importados de Portugal

- Queijos • Azeites • Peixe
- Refrigerante • Vinhos • Cervejas
- Frutas e Vegetais, etc...

Preços especiais para igrejas, restaurantes e organizações sociais
Fazemos Entregas

Aceitamos encomendas para qualquer parte dos Estados Unidos consulte o nosso website:
www.michaelsprovision.com



Ronald & José Miranda

Michael's

317 Lindsey Street • Fall River, MA 02720 • 508-672-0982

Parabéns à comunidade pelo êxito das celebrações do Dia de Portugal!



Dia de Portugal em Fall River

(Continuação da página anterior)

da teve de ser cancelada. Seguiu-se, já com condições atmosféricas favoráveis, atuação do grupo Eratoxica. A música para dançar regressou pelas 9:15 da noite, com o DJ Dupla Mete Cá Sets e outra atração vin-

atuou uma vez mais neste evento, com assinalável sucesso atraindo muito público ao parque das Portas da Cidade.

Durante os três dias festivos não faltaram os tradicionais petiscos e pratos das cozinhas por-

também desta região, e nesse sentido já estamos a pensar na edição de 2026”, referiu Gonçalves, que fez questão de agradecer a todos os patrocinadores que tornam possível a aposta num programa artístico de alta qualidade. “Estamos a falar de quase uma centena de estabelecimentos



Elementos da comissão organizadora das celebrações do Dia de Portugal em Fall River.



Tony Borges e Banda Euro atração nas celebrações do Dia de Portugal em Fall River.

da de Portugal, o famoso Nuno Ribeiro entrou em palco, sob grandes aplausos numa atuação que foi verdadeiramente empolgante.

No domingo, 8 de junho, pela 1:30 da tarde, momento dedicado aos mais novos, com a feira infantil, patrocinada pelo BankFive. O folclore marcou presença com o Rancho Folclórico Recordações de Portugal, de New Bedford, com exibição pelas 4:00 da tarde, seguindo-se atuação de Tony Borges e Banda Euro.

O popular artista vindo de Portugal Zé Amaro

tuguesa e americana bem regados com bebidas.

Mais uma edição das celebrações de sucesso.

João Gonçalves, há vários anos ligado à comissão organizadora das celebrações do Dia de Portugal em Fall River, sublinhou o elenco artístico de qualidade para este ano. “Tivemos um elenco artístico de grande qualidade e popularidade e por tal motivo tivemos numeroso público aqui nos três dias de festa e isto leva todos nós, comissão organizadora, a continuar na aposta de grandes nomes da música em Portugal e claro que

comerciais e outras entidades que contribuem com o seu patrocínio para esta grande manifestação de portugalidade e neste espaço magnífico e com um palco e som de alto gabarito e a todos eles o nosso muito obrigado”, concluiu João Gonçalves, adiantando que a comissão organizadora começou já a preparar as celebrações de portugalidade para 2026.



Nuno Ribeiro levou o público ao rubro em Fall River.

RUI M. CORDEIRO
R.S.3149

Distinctive
Viva Portugal

AUTO BODY LTD.
ALL WORK GUARANTEED

Autobody Specialist/ Foreign and Domestic
508-636-2059 508-636-7272
1121 State Rd. Westport, MA 02790 Fax 508-636-3060
After Hour Towing Please Call - 508-676-9852

ERA REAL ESTATE

The Castelo Group

Celebrating **47** Years!
Serving the Community

JOSÉ S. CASTELO
PRESIDENTE

JOSEPH J. CASTELO
Presidente
Castle Mortgage Broker, Inc.
NMLS #19243

REAL ESTATE MORTGAGES

Os valores estão altos! Juros baixos! Agora é boa altura para vender!
Precisamos de casas de 1 a 4 moradias nas áreas de New Bedford e Fall River!
Contacte-nos hoje e fale com um dos nossos associados!

Saudamos todas as comissões organizadoras das celebrações do Dia de Portugal em Massachusetts e Rhode Island pelo esforço e trabalho em celebrar as nossas raízes e tradições como forma de reforçar a nossa identidade cultural!

www.eracastelo.com
Email: jcastelo@castelogroup.com
508-995-6291

www.castlemortgagebroker.com
joecastelo@yahoo.com
508-995-0740

Saudamos e convidamos a comunidade a tomar parte nas celebrações do Dia de Portugal de Camões e das Comunidades!

DUNKIN'

Dunkin Donuts Plainville, MA
Carlos Santos

41.º Heritage Day of Portugal Award na State House em Boston

• Fotos texto de Augusto Pessoa

Agraciados: Diana Brum, Dental Hygienist; Michael Benevides, Gestão de Empresas; Elisia Saab, Empresária; Paula Noversa, professora; José Mario e Alice Pinto, Voluntarismo no Associativismo em Peabody; Jeffrey Lopes, Boston Police Sargent; John DaCruz, Attorney in real estate; Holly Ghost Society of Plymouth, Preserving Portuguese Heritage; Lia Moniz, membro da Portuguese American Association, Falmouth; Mónica Sousa, Gestão de Empresas; Bruce Oliveira, Gestão de Empresas; Mauro Bastos Pires, tradutor no Departamento da Polícia; Fernando Castro, empresário; Carlos da Silva, auditor estadual, Executive Office of Labor and Workforce Development em Hingham; Juju Brito, voluntariado; Grupo Nossa Senhora das Candeias, Preservação da cultura portuguesa; José Ilidio Pereira, músico de bandas filarmónicas; Djofa Tavares, professor nas Escolas Públicas de Boston; Manuel Lopes Borges, líder comunitário, “Voice of Portugal”, programa de rádio por 20 anos.



Na foto acima, o grupo dos homenageados no 41º Heritage Day of Portugal na State House em Boston. Na foto à direita, a deputada Kate Hogan com dois elementos do Grupo das Candeias de Hudson.



Grupo Nossa Senhora das Candeias, de Hudson recebe o Heritage Day of Portugal Award na State House em Boston

Fotos e texto de Augusto Pessoa

O Grupo Nossa Senhora das Candeias foi fundado em Hudson junto do Hudson Portuguese Club por um grupo de indivíduos que decidiram juntar-se para reviver a música tradicional e canções açorianas, especificamente da ilha de Santa Maria.

Por mais de 25 anos o Grupo das Candeias vem aumentando o seu repertório e tem atuado em eventos através da Nova Inglaterra, Flórida e mesmo pelo Ontário e Quebec no Canadá.

Depois de terem gravado o seu primeiro CD em 2012, o grupo viajou até

às origens por duas vezes, com atuações em Santo Espírito, Santa Maria.

A finalidade do Grupo das Candeias é projetar a música folclórica tradicional e preservar a tradição que vem passando de boca em boca. Canções, letras musicais da ilha açoriana de Santa Maria e mesmo do Continente português. Expressões tradicionais que acabam por ter impacto na comunidade portuguesa de Hudson e outros núcleos que nos rodeiam.

O Grupo das Candeias é formado por 11 elementos oriundos de Santo

Espírito e celebra 25 anos de existência. É constituído por 33 elementos e já chegou a atuar com 20 em palco. A finalidade é manter a música portuguesa viva e alegria no seu processo.

O grupo é formado por um grupo de membros com o compromisso de aprender praticando e executar música folclórica da cultura portuguesa e especificamente açoriana.

Plantar as sementes de histórias através de canções conservando as novas gerações no seio da herança e cultura portuguesa.

No âmbito das celebrações do Dia de Portugal Lizett Frias recebeu das mãos do Presidente da República o “Portuguese Heritage Award”

• FOTOS E TEXTO DE AUGUSTO PESSOA



Lizett Frias recebeu das mãos do Presidente da República, Marcelo Rebelo de Sousa a “Portuguese Heritage Award” no decorrer da 34th Heritage Day of Portugal que teve lugar dia 11 de junho de 2018 na State House em Boston.

Lizett Frias é natural de Hudson e é filha do bem sucedido empresário António Frias, natural de Santa Maria e Manuela Frias natural de São Miguel, Açores.

Tem duas filhas Stephanie e Nicole e dois netos Lucas e Jonathan. Lizett Frias tem sido muito ativa junto do Hudson Portuguese Club, que detém as mais modernas e funcionais instalações ao nível de comunidade lusa nos EUA. Tem feito parte dos corpos diretivos, assim como das mais relevantes iniciativas ali realizadas.

Foi fundadora e tem presidido ao S&F Annual Golf Classic que tem conseguido angariar centenas de dólares para a organização.

Tem tido papel preponderante na preservação e promoção da herança portuguesa no seio das novas gerações. A sua experiência administrativa tem sido primordial no dia a dia do Hudson Portu-

guese Club. Desempenha as funções de Executive Director of Marketing and Business Development da S&F Concrete Contractors a maior companhia a nível português nos EUA e a terceira maior a nível dos EUA.

É formada em Building Technology da Wentworth Institute of Technology e detém a Unrestricted Construction Supervisors License.

Nos seus 30 anos de experiência iniciou-se na divisão de carpintaria onde prosseguiu na secção de engenharia e diretora de projetos. Foi recentemente reconhecida no New England Real Estate Journal no “2018 Women in Construction”.

Lizett tem-se distinguido pelo seu envolvimento em grandes empreendimentos e iniciativas profissionais sem esquecer o seu contributo junto da comunidade portuguesa em Hudson.

O pai António Frias não esquece de lembrar entre a vida profissional e familiar “Be the best you can be” e “You can achieve your dreams, but never forget your roots”.

A medalha atribuída foi por proposta pela deputada Kate Hogan.



166 Central Street, P.O. Box 427, Hudson, MA 01749

Tel. (978) 562-3495

Associativismo de Lowell veio à rua para celebrar Portugal

• Fotos e texto: Augusto Pessoa

Lowell baseou-se no associativismo representado pelo Grupo dos Veteranos, Banda do Espírito Santo, Paróquia de Santo António, Sociedade do Espírito Santo, Sociedade de São João, Sociedade da Santíssima Trindade, Portuguese American Center, Portuguese American Civic League, Portuguese American Road Riders, Lowell Portuguese Language School, The Saab Center for Portuguese Studies, City of Lowell Portuguese American Police Officers, City of Lowell Portuguese American Firefighters, João Dutra of Freedom Music Events, Alessandra Fisher of A Hora da Poesia, Lowell TeleMedia Center, The Lowell Sun, The Portuguese Times.

Sob a orientação de Stephanie V. Mello, advogada de profissão e um exemplo de dedicação ao manter viva a chama lusa em Lowell, esta jovem conseguiu movimentar as forças representativas da comunidade para celebrar Portugal naquela cidade a norte de Boston.

A mestre de cerimónias foi Miranda Ribeiro, que foi chamando ao palco as entidades que se dignaram estar presentes nas celebrações do Dia de Portugal, celebrado mesmo no dia 10 de junho (terça-feira) no Lowell City Hall.

A proclamação do Dia de Portugal foi entregue pelo mayor Daniel Rourke, com o apoio da conselheira municipal Rita Mercier, que já havia desempenhado aquelas funções e que mantém uma relação muito próxima com a comunidade portuguesa, com várias visitas aos Açores.

Presentes, Tiago Araújo, cônsul de Portugal em Boston e João Caixinha, coordenador do Ensino de Portu-

guês nos EUA, conselheira municipal, Rita Mercier, os deputados estaduais Vanna Howard, Rodney Elliot e Tara Hong.

Abrilantaram as cerimónias um grupo de 60 estudantes do Lowell Portuguese Community, tendo havido uma apresentação de Felícia Vitorino em nome da sua irmã, Serena Vitorino.

Muito oportunamente foram distinguidos quem tem dado o seu tempo para imortalizar a comunidade: Leal Video, George Oliveira, Voz

do Atlântico e Walter Santos, fotógrafo.



Stephanie Mello, presidente da comissão organizadora das celebrações em Lowell.



Na foto acima, Miranda Ribeiro com Walter Sousa e na foto abaixo, MR com George Oliveira, dois distinguidos nas celebrações do Dia de Portugal em Lowell.



A juventude participou nas celebrações do Dia de Portugal em Lowell, na terça-feira, 10 de junho. Na última foto abaixo, a Banda do Espírito Santo.



GOMES TRAVEL

SEGUROS • INCOME TAXES • VIAGENS



Luís Azevedo (Peabody)



José Azevedo (Cambridge)

Saudamos as comissões organizadoras das celebrações do Dia de Portugal em Lowell, Peabody e Boston pelo sucesso dos eventos!

Trabalhamos com as melhores companhias de seguros pelo que oferecemos os melhores preços!



PEABODY
978-532-5435

CAMBRIDGE
617-354-4499

LOWELL
978-934-9262

Michael Benevides recebe o “Heritage Day of Portugal Award” na State House em Boston

• Fotos e texto de Augusto Pessoa

Michael Benevides recebeu o Heritage Day of Portugal Award dia 10 de Junho de 2025 no âmbito da cerimónia anual na State House em Boston e que este ano teve como convidado de honra Duarte Freitas, secretário das Finanças, do Planeamento e Administração Pública do Governo Regional dos Açores.

Michael Benevides nasceu em São Miguel, Açores, tendo vindo para os EUA, e radicando-se em Fall River com a idade de um ano.

Ainda jovem começou a ambientar-se ao espírito empresarial do pai, ajudando no negócio da família com a idade de onze anos, a Portugália Imports, que funcionava da garagem.

Hoje Michael Benevides é o vice-presidente da Portugalia Marketplace, a última aventura empresarial da família. Conduzido pela visão de elevação da empresa e partilhar a cultura portuguesa por campos mais abrangentes o Marketplace mostra um moderno Portugal com fortes laços à comunidade local, a chave do sucesso.

Localizada em Fall River, transformou-se num centro cultural e destino no sudeste de Massachusetts. Michael tem sido a chave colocando a Portugalia numa plataforma a nível nacional.

Orgulhoso da sua herança, Michael considera-se ele próprio um empresário explorando constantemente novas formas de projeção da cultura portuguesa. É fundador do FABRIC Arts Festival, um multidisciplinar evento de música, arte e cultura nascido em Fall River em 2019.

Michael Benevides é formado em Gestão de Empresas pela Johnson & Wales University. Casado. Pai de três filhos, líder comunitário, é membro do Ser-Jobs For Progress e vice-presidente da Casa dos Açores da Nova Inglaterra.



Michael Benevides com Paulo Pinto, diretor executivo da MAPS.

Na foto à esquerda, com o senador estadual de MA, Michael Rodrigues e na foto abaixo com o senador, esposa e filhos durante a cerimónia do Dia da Herança na Assembleia Legislativa Estadual de Massachusetts em Boston.



HÁ SABORES QUE NÃO SE ESQUECEM

Temos:

queijos, azeites, conservas, chás, cafés, chocolates, vinhos e tantos outros produtos que encham de saudades os corações dos portugueses que mesmo longe do seu país não esquecem os sabores das suas origens.

Visite-nos e leve para casa estes produtos.



Dá gosto ser Português!

Viva Portugal
Família Benevides

489 Bedford Street (na esquina da Twelfth Street) · Fall River, MA 02720
508-679-9307 · PORTUGALIAMARKETPLACE.COM



Duarte Freitas, secretário regional das Finanças, Planeamento e Administração Pública do Governo dos Açores recebido no Clube Desportivo Faialense em Cambridge

“É muito gratificante sentir a expressão que a nossa comunidade aqui tem nos Estados Unidos”

• Fotos e texto de Augusto Pessoa

Duarte Freitas, secretário regional das Finanças, Planeamento e Administração Pública do Governo dos Açores, convidado de honra à 41ª edição do Dia de Portugal na State House em Boston (10 de junho) foi recebido no decorrer da sua visita na quarta-feira, 11 de junho, pelas 4:30 tarde no Clube Desportivo Faialense em Cambridge, antecedendo o seu regresso aos Açores.

da Faial. Temos membros de quase todos os países falantes da língua portuguesa. Já fomos agraciados com a Medalha de Mérito Municipal dourada pela Câmara Municipal da Horta, Medalha de Mérito das Comunidades Portuguesas. Temos duas organizações filiadas: Escola Portuguesa e Império de São João”, referiu Luís Santos e que não resistimos à tentação de recordar o saudoso José Faus-



Tony Cabral, Luís Santos, cônsul Tiago Araújo, Duarte Freitas, Francisco Correia, Luís Correia, Manuel Candeias, Gabriel Duarte e Jaime Silva na recepção oferecida ao secretário açoriano na sua passagem pelo Clube Desportivo Faialense em Cambridge.



Duarte Freitas, secretário das Finanças, Planeamento e Administração Pública do Governo Regional dos Açores, com o cônsul de Portugal em Boston, Tiago Araújo e Francisco Correia, presidente do Clube Desportivo Faialense em Cambridge, MA.

O Jantar de homenagem ao ilustre visitante teria Luís Santos, presidente da assembleia geral e um dos fundadores desta organização, por mestre de cerimónias, que enalteceu a presença do cônsul de Portugal, Tiago Araújo e do deputado estadual de MA, António Cabral que vinham acompanhando Duarte Freitas nesta visita aos EUA.

Tendo por finalidade localizar aquela presença lusa nos EUA, Luís Santos afirma: “O Clube Desportivo Faialense é uma associação com 53 anos. Fundado por imigrantes na sua maioria oriundos

tino da Silva quando dizia em relação à história do seu Faialense: “Nós não queremos ser os maiores mas queremos continuar a ser dos melhores”.

Por seu turno, Duarte Freitas, na sua intervenção disse: “É muito gratificante sentir a expressão que a nossa comunidade aqui tem, não só em termos de número de pessoas, como em termo de quantidade e qualidade e do reconhecimento que essas pessoas têm, quer seja no Congresso, quer seja social e economicamente. As nossas comunidades estão com muita força. Este Clube

Desportivo Faialense aqui em Cambridge é disto um exemplo. Foi-me informado que está muito ativo, saudável, financeiramente, muito bem organizado.

Muitíssimo bem localizado. Mas claro, no meio destes atributos temos



Rui Maciel, antigo presidente do CD Faialense e Duarte Freitas.

grandes desafios. Já não existe o fluxo migratório de outros tempos. E como tal falta de sangue novo. Mas ao mesmo tempo é um bom sinal para nós, que já começamos a reter alguns dos filhos da nossa terra.

E já agora quero aqui deixar uma mensagem. Nós atualmente nos Açores vivemos um período muito dinâmico. Vivemos o melhor momento económico da nossa história. Baixa taxa de desemprego, baixa taxa de inflação. O nosso PIB está a crescer. Estamos muito próximos de Portugal e da União Europeia. Precisamos de mão de obra. Estão a vir imigrantes para os Açores. Mas no meio de tudo isto estamos

de braços abertos para vos receber com muitas oportunidades para investir, para viver os Açores”, sublinhou Duarte Freitas.

Não podia passar despercebido o grupo dos distinguidos oriundos dos mais diversos ramos de atividade profissional e sucesso.

“É uma expressão de quantidade e qualidade das nossas comunidades. Tive oportunidade de presenciar o tributo prestado a todas aquelas pessoas na State House em Boston. Passando por New Bedford presenciei o cuidado no manter viva a língua portuguesa. Mas convém sublinhar que aqui estamos no centro mundial do conhecimento. Nesta área de Cambridge é onde há

mais atribuição de Prémio Nobel. MIT Institute, Harvard University. Eu acho que, quer nos Açores, quer no Continente Português não há a percepção que neste território onde se produzem o maior número de prémios nobel está a presença açoriana. Curiosamente estamos aqui no Faialense onde os alunos do MIT Institute e da Harvard University vêm aqui almoçar, jantar e confraternizar, naquilo que eu chamo do maior viveiro dos prémios Nobel do Mundo.

Vejo aqui dinâmica. E mesmo com a diminuição da imigração. Temos gente jovem a liderar grandes iniciativas”, concluiu Duarte Freitas, secretário regional das Finanças, Planeamento e Administração Pública do Governo dos Açores.



Mário Brum com Duarte Freitas, do Governo Regional dos Açores.

CLUBE DESPORTIVO FAIALENSE

1121 Cambridge Street, Cambridge, MA
Tel. 617-868-5030



Uma digna presença portuguesa na zona de Boston e arredores!



Portugueses na luta pela independência dos EUA



EXPRESSAMENDES

Eurico Mendes

Sábado passado, 14 de junho de 2025, foi dia do US Army Birthday, o Exército dos Estados Unidos comemorou o seu 250º aniversário e a comemoração incluiu desde a deposição de coroas de flores no Cemitério Nacional de Arlington e um polémico desfile militar pelas ruas de Washington DC.

Ao contrário do que se pode pensar, uma vez que têm um poderoso exército com 17 milhões de efetivos, os desfiles militares não são tão populares nos Estados Unidos como são, por exemplo, na Rússia e na Coreia do Norte.

O último desfile militar tinha acontecido há mais de 30 anos para celebrar o fim da Guerra do Golfo. Daí que o presidente Donald Trump tenha posto tanto empenho neste desfile para celebrar o aniversário do Exército e que contou com cerca de 7.000 soldados, mais de 150 veículos militares, incluindo 128 tanques M1 Abrams, 28 veículos blindados Stryker, peças de artilharia autopropulsadas Paladin, helicópteros Apache, Black Hawk e Chinook, e até aeronaves antigas como o bombardeiro B-25 da Segunda Guerra Mundial e o caça P-51 Mustang.

As comemorações custaram cerca de 45 milhões de dólares segundo as autoridades, o que inclui transporte dos equipamentos e a deslocação das tropas que desfilarão. E ainda vão custar mais 15 milhões para reparar as estradas por onde os tanques circularam.

Críticos da atual administração acusaram o desfile de ser um desperdício de dinheiro, mas ao que parece seria um velho sonho de Trump. A ideia surgiu no primeiro mandato de Trump, em 2017, durante uma viagem a França, quando foi convidado pelo homólogo francês, Emmanuel Macron, para assistir em Paris ao tradicional desfile do Dia da Bastilha (14 de julho).

Encantado com a imagem das tropas gaulesas a descer os Champs-Élysées, dos tanques e outros blindados a exibirem todo o seu poderio e dos caças a pintarem os céus parisienses com o azul, branco e vermelho da bandeira francesa, Trump manifestou o desejo de recriar algo semelhante nos Estados Unidos.

Na verdade, os 250 anos do Exército dos Estados Unidos merecem celebração à altura.

O Exército é o mais antigo dos sete ramos das Forças Armadas dos Estados Unidos e tem raízes no Exército Continental formado em 14 de junho de 1775 pelo Congresso Continental para unificar as milícias das treze colónias inglesas na luta contra o Império Britânico.

As colónias estavam descontentes com o reino da Inglaterra devido à elevada tributação e, em 16 de dezembro de 1773, umas dezenas de Patriotas (como se chamavam a si próprios os colonos pró-independência) assaltaram três navios acostados no porto de Boston e lançaram ao mar 340 caixas de chá num episódio que ficou conhecido como Boston Tea Party.

O governo britânico respondeu fechando os portos e decretando outras medidas punitivas contra a colónia de Massachusetts. Os colonos, por sua vez, instituíram as “Resoluções de Suffolk”, uma série de declarações feitas por delegados de localidades do condado de Suffolk, Massachusetts, para protestar contra os “Atos Intoleráveis britânicos”.

Estas resoluções exigiam o boicote total aos produtos da Grã-Bretanha, deixar de pagar impostos ao governo britânico e formar milícias coloniais. Paul Revere levou as Resoluções de Suffolk para Philadelphia, onde foram aprovadas a 14 de setembro de 1774 pelo Primeiro Congresso Continental, que reunia os delegados das treze colónias e que desempenhou papel crucial na formação dos Estados Unidos.

A 14 de junho de 1775, o Congresso Continental criou o Exército Continental para unificar as milícias das colónias e, a 15 de junho de 1775, George Washington, que tinha umas plantações de tabaco na Virgínia, foi nomeado comandante do Exército Continental e liderou as forças coloniais durante a Guerra Revolucionária, que durou de 1775 a 1783.

A 2 de julho de 1776, o Congresso Continental votou pela independência, proclamando-a dois dias depois, a 4 de julho de 1776. A vitória final dos colonos americanos aconteceu após a Batalha de Yorktown, em 19 de outubro de 1781. Os ingleses reconheceram a Independência dos Estados Unidos com a assinatura do Tratado de Paris em 1783 e nessa altura o Exército Continental foi extinto e as suas unidades remanescentes foram a base para a formação do Exército dos Estados Unidos criado pelo Congresso da Confederação em 3 de junho de 1784.

Portanto, o Exército dos Estados Unidos é um símbolo do patriotismo e da luta pela independência.

Pouco se fala nisso hoje em dia, mas forças alemãs lutaram pela Grã-Bretanha na Revolução Americana. Com falta de efetivos para travar a rebelião dos colonos e depois de ter tentado contratar combatentes russos, o rei George III de Inglaterra contratou mais de 30.000 soldados alemães.

A Revolução Americana atraiu também uns quantos estrangeiros idealistas que se juntaram à causa e contribuíram para o esforço de guerra. O caso mais famoso foi Marie-Joseph Paul Yves Roch Gilbert du Motier, marquês de Lafayette, aristocrata e militar francês que serviu como major general do Exército Continental e desempenhou papel crucial no apoio francês à causa americana. Em 2002, o Congresso atribuiu ao marquês de Lafayette o estatuto de cidadão honorário dos Estados Unidos.

Casimir Pulaski, nobre polaco e oficial de cavalaria nascido em Varsóvia, mas exilado da sua terra natal por ter lutado contra o domínio russo, veio ajudar os norte-americanos a lutar pela sua liberdade aconselhado por Benjamin Franklin. Reformulou as forças militares a cavalo e isso valeu-lhe o título de “Pai da Cavalaria Americana”. Morreu em combate em 1799 em Savannah, Georgia.

O barão alemão Friedrich von Steuben foi fundamental na transformação do Exército Continental numa força de combate disciplinada, desenvolveu programas de treino e escreveu o primeiro manual do exército americano, que ficou conhecido como “Livro Azul”.

Tadeusz Kościuszko foi um engenheiro militar polaco cujos projetos de fortificações contribuíram para as vitórias americanas em batalhas como Saratoga.

O general espanhol Bernardo de Gálvez era governador da província espanhola da Louisiana e ajudou a causa americana ao fechar o porto de New Orleans para que os navios britânicos não pudessem utilizar o rio Mississippi e permitiu o transporte de armas e munições para as forças americanas.

Estes são os exemplos mais famosos, mas há muitos mais casos uma vez que muitos outros estrangeiros de várias nacionalidades contribuíram para o sucesso da causa da independência e entre eles alguns portugueses, nomeadamente Peter Francisco, o mais famoso soldado da Revolução Americana.

Acredita-se que Peter Francisco nasceu nos Açores e tratar-se-ia de Pedro Francisco Machado, nascido em 1760 na freguesia de Porto Judeu, ilha Terceira e que foi abandonado em 1765 no porto de City Point, na Virgínia. Quando conseguiu fazer-se entender, o pequeno contou que tinha sido raptado.

Aos 16 anos, Peter Francisco já era um latagão com dois metros de altura e alistou-se no 10º Regimento da Virgínia, onde cometeu proezas de bravura que o celebrizaram. Na Batalha de Guilford Courthouse lutou sozinho contra onze soldados britânicos matando vários deles. Há relatos de que, em Camden, carregou aos ombros um canhão de 1100 libras para salvá-lo do inimigo, o que demonstra a sua força física.

Peter Francisco tornou-se um herói lendário, conhecido como o Hércules da Revolução, as suas proezas foram contadas em vários livros e quando morreu, em 1831, era funcionário judicial da Câmara de Representantes da Virgínia. Foi sepultado com honras militares em Richmond, a sua história continua a ser celebrada e 15 de março é designado Dia de Peter Francisco nos estados da Virgínia, Massachusetts, Rhode Island e Maryland.

Não sendo tão famoso como Peter Francisco, John Peters é outro português que interveio na Revolução Americana. Peters, cujo verdadeiro nome nunca foi conhecido, nasceu em Lisboa, em 1732 e veio para Boston depois do terramoto de 1755 ter destruído a capital portuguesa. Tornou-se apoiante da causa revo-

lucionária e participou no famoso Boston Tea Party.

Como soldado do Exército Continental, Peters combateu nas batalhas de Lexington, Concord, Princeton, Monmouth e Trenton. Assistiu à rendição do general John Burgoyne em 1777 e, na decisiva batalha de Yorktown, do general Charles Cornwallis em 1781. Peters fixou-se em Philadelphia depois da guerra e morreu em 1832, aos 100 anos.

A Marinha de Guerra dos Estados Unidos nasceu com o USS Bonhomme Richard, navio que foi originalmente o navio mercante francês Duc de Duras adquirido pela Marinha Continental e renomeado USS Bonhomme Richard.

No dia 23 de setembro de 1779, o Bonhomme Richard, capitaneado pelo escocês John Paul Jones, travou uma batalha com os navios britânicos HMS Serapis e HMS Countess of Scarborough, na costa de Inglaterra, e levou a melhor.

A maioria dos tripulantes do Bonhomme Richard eram americanos, mas havia um bom número de portugueses, franceses e italianos que tinham sido engajados quando da compra do navio em França e estiveram envolvidos na primeira grande batalha naval dos Estados Unidos.

Como se vê, alguns portugueses estiveram envolvidos na Revolução Americana e fizeram parte das primeiras forças armadas dos Estados Unidos, o Exército Continental.

Curiosamente, a primeira baixa sofrida pelas forças dos colonos foi o lusodescendente Francis Salvador, nascido em Londres, em 1747, e descendente de judeus portugueses oriundos de Tomar.

Após a ruína da família devido ao terramoto de 1755 em Lisboa, onde tinham avultados investimentos, Salvador emigrou em 1773 para a única possessão significativa que ainda lhe pertencia, uma propriedade na colónia inglesa de South Carolina e tornou-se um dos proprietários mais influentes da colónia.

Salvador escolheu aliar-se ao Partido patriota americano. Foi eleito deputado no 96 Círculo para o primeiro e segundo Congresso Provincial (pró-independentes) em 1775, e foi o primeiro judeu e o primeiro luso-descendente a servir numa assembleia colonial, ou em qualquer outro cargo político, do que viria a tornar-se os Estados Unidos.

Em 1776 a guerra começa na South Carolina com uma insurreição dos Cherokees armados pelos ingleses, de modo a permitir o desembarque destes na costa. Salvador dá-se conta da situação e dá o alarme. Na batalha que se seguiu com os ingleses e índios, Salvador foi morto a 1 de agosto de 1776, aos 29 anos.

Em Charleston existe um monumento em memória de Salvador, que é considerado o primeiro judeu a morrer pela independência dos Estados Unidos.

Ao tempo, a comunidade judia portuguesa nos Estados Unidos era numerosa, sobretudo em New York, New Haven e Newport. Em New Haven há notícia dos três irmãos Pinto, que pegaram em armas: Abraham Pinto fazia parte do 7º Regimento de Connecticut, Salomon Pinto pertencia ao 2º Regimento e William Pinto foi voluntário de 1779 a 1781. Dois dos Pintos ficaram feridos no ataque britânico a New Haven a 6 de julho de 1779.

A maioria dos portugueses envolvidos na Revolução Americana combateram pelos colonos, contudo tivemos pelo menos um português, o tenente João de Menezes, que fez parte das forças britânicas.

Menezes terá nascido em Portugal e fez parte do segundo batalhão da brigada do general Cortlandt Skinner.

Neto do primeiro mayor americano de New York nascido nos Estados Unidos, Cortlandt Skinner era natural de Perth Amboy e foi promotor de justiça de New Jersey. Embora fosse americano, nunca aderiu aos movimentos nacionalistas e manteve-se sempre leal aos britânicos.

Depois da rendição inglesa, em 1783, Cortlandt seguiu para Inglaterra com as forças britânicas e viveu o resto dos seus dias recebendo de pensão de reforma que era metade do salário de general, tendo falecido em 1799.

Quanto a Menezes, refugiou-se no Canadá e fixou-se depois em Inglaterra, onde faleceu também em 1799.



**CON-
SUL-
TÓRIO
JURÍ-
DICO**



JUDITE TEODORO
Advogada em Portugal
Foreign Legal Consultant Commonwealth of Massachusetts

Se tiver alguma dúvida ou precisar de esclarecimento, envie as suas perguntas para: juditeteodoro@gmail.com ou para: **Portuguese Times - Consultório Jurídico**
651 Orchard Street, Suite 300, New Bedford, MA 02744

Novas regras para autorização de residência em Portugal

Nos últimos anos, um dos fenómenos que mais se tem discutido em Portugal e no Mundo, e, que tem vindo a aumentar de forma significativa é a imigração. Em Portugal, sabemos que este tema tem sido alvo de muita discussão, surgindo assim a necessidade de criação de mecanismos que o possam regularizar, tentando sempre garantir que todos os que cá vivem ou queiram viver, possam o fazer de forma segura e em condições dignas.

Neste sentido a Lei n.º 23/2007 de 4 de Julho, que estabelece o regime jurídico de entrada, permanência, saída e afastamento de cidadãos estrangeiros do território português prevê um conjunto de medidas, inclusive um controlo de entrada e saída do território português, efetuado em postos de fronteira qualificados. Esta lei aplica-se a cidadãos estrangeiros e apátridas (pessoas a quem não são reconhecidos como cidadãos de nenhum país, isto é, não têm nacionalidade legal em nenhum Estado). Porém, não se aplica, entre outros, a nacionais de um Estado membro da União Europeia ou Estado Parte do Espaço Económico Europeu e Espaço Schengen.

Esta lei, tem sido alvo de muitas alterações, procurando satisfazer sempre os interesses de toda a população de forma equilibrada. Uma destas alterações surgiu recentemente com a Lei n.º 9/2025, de 1 de fevereiro, através da qual foi implementado um prazo para saída voluntária dos cidadãos estrangeiros que se encontrem a viver ilegalmente no país, passando a ser de 10 e 20 dias, após notificação efetuada pela AIMA (Agência para a Integração, Migrações e Asilo), I.P., GNR ou PSP, aplicando-se o mesmo prazo quando a autorização de residência é cancelada. Também surgiram alterações relativamente aos Requerentes CPLP (Comunidade dos Países de Língua Portuguesa), que agora podem igualmente solicitar uma autorização de residência temporária. Também quanto a estes requerentes, foi eliminada qualquer discrepância entre eles e os nacionais de outros países, ficando as autorizações por eles requeridas subordinadas aos mesmos prazos de validade previstos para os demais.

O novo quadro legal da Lei 9/2025 vem acompanhado de outras legislações, que, em conjunto, visam simplificar e melhorar a eficácia do sistema de imigração em Portugal. A partir de 21/03/2024, o Decreto-Lei 37-A/2024 revogou antigos procedimentos para a autorização de residência por manifestação de interesse, substituindo-os por um regime de acesso mais simplificado e célere. Também removeu o artigo 88.º da Lei 23/2007, que se concentrava na regularização de situações de residência sem vínculo laboral e agora promove um modelo que se concentra mais na legalização da entrada no país e na documentação necessária.

Por sua vez, o Decreto-Lei 41-A/2024 de 28 de junho veio fornecer soluções mais práticas para os atrasos administrativos causados pela pandemia, em combinação com a mudança institucional do Serviço de Estrangeiros e Fronteiras (SEF). Este diploma prorrogou até 30/06/2025 a validade de todos os vistos e autorizações de residência expirados após 22/02/2020, cf. o artigo 1.º, permitindo assim que milhares de imigrantes mantivessem os seus direitos enquanto aguardavam respostas. Além disso, transferiram-se as funções do agora extinto SEF para a Agenda de Imigração e Mobilidade (AIMA), permitindo que os pedidos possam ser feitos online, sem necessidade de deslocação presencial. Essa transformação foi crucial para ajudar a gerenciar a crescente procura e fortalecer a eficácia dos serviços de imigração.

Todas estas legislações vieram aprimorar a aplicação da Lei 9/2025, proporcionando uma maior segurança e transparência jurídica, menos riscos e uma maior defesa dos direitos dos imigrantes. Também refletem a evolução legislativa na criação de um sistema de imigração atual e mais acessível, eficiente e digno.



HAJA SAÚDE



José A. Afonso, MD
Assistant Professor, UMass Medical School

Se tiver algumas perguntas ou sugestões escreva para: HajaSaude@comcast.net ou ainda para:

Portuguese Times - Haja Saúde
651 Orchard St., Suite 300, New Bedford, MA 02744

O declínio da saúde mental das mulheres

Parece que vivemos em constante crise, desde a habitação ao ambiente, desde a imigração aos potenciais ataques de inimigos externos. Parece que estamos constantemente á espera de um novo vírus our epidemia mortal, que parece estar sempre a caminho, vindo da Asia ou Africa. Parte de tudo isto é motivado por interesses económicos ou políticos, e encorajado por uma *media* interessada em criar titulos sensacionalistas ou manter-nos agarados á televisão ou computador, mas também é verdade que ocasionalmente constatamos crises que são verdadeiras e merecedoras de reflexão.

Uma dessas parece ser o que se passa com a saúde mental das mulheres, e não só no nosso país. A saúde mental das mulheres, e especialmente das mães está em claro declínio.

Diversos fatores parecem contribuir para este facto: O papel social da mulher tem mudado significativamente, em boa parte devido a mais mulheres frequentarem as universidades e trabalhar fora de casa, muitas vezes em profissões de alto *stress*. A Maternidade já não é o que era. A idade média em que uma mãe tem o primeiro filho aumentou de 21,4 anos em 1970 para 27,5 anos em 2023, de acordo com dados do CDC. Nos anos 70 mulheres entre os 40-44 anos tinham em média 3 filhos, em 2020 tinham 1-2 filhos.

Relacionado em parte com estes factos ou não, o que parece claro é que as mulheres cada vez mais relatam problemas de saúde mental, depressão, ansiedade, insónia, etc. A percentagem mulheres que relataram estar em excelente saúde mental/emocional desceu de 38,4% em 2016 para 25,8% em 2023, e o mesmo se passa com a forma física. Estes factos parecem mais evidentes em mães solteiras (incl. separadas e viúvas), menos instruídas, e nas que têm os filhos com seguro público ou sem seguro. As que têm seguro Medicaid parecem ser as que estão em pior estado.

Outros fatores correntes que parecem contribuir para este sério declínio incluem menos cuidados de saúde, isolamento social, dificuldades económicas, e outros fatores sociais. Nas gerações mais novas, a exposição ao *social media* também parece contribuir negativamente. Tudo isto resulta em pior saúde mental, o que não é tão evidente no sexo masculino. As mulheres parecem estar a sofrer de bastante pior saúde mental do que os homens, e a má saúde materna tem consequências profundas e duradouras nas famílias, crianças e sociedade em geral.

Enquanto os indicadores de saúde física parecem um pouco mais estáveis, a saúde mental das mulheres merece maior atençãp das entidades competentes, e da sociedade em geral. Todos beneficiaremos com isso.

Haja saúde!

CODY & TOBIN



Saudamos a comunidade portuguesa na celebração do Dia de Portugal de Camões e das Comunidades!

508-999-6711
516 Belleville Avenue
New Bedford, MA



O LEITOR E A LEI



ADVOGADO GONÇALO REGO

Se tiver alguma dúvida ou precisar de esclarecimento envie as suas perguntas para: **Portuguese Times - O Leitor e a Lei**

651 Orchard Street
Suite 300, New Bedford, MA 02744

Falsas acusações em tribunal

P. — Resido em New Bedford, Mass.. Eu e minha esposa divorciámo-nos e durante esse processo do divórcio ela faltou à verdade perante o juiz assim como ao Departamento da Polícia e outras autoridades. Ela basicamente disse que eu, em muitas ocasiões, abusei física e verbalmente dela. Infelizmente ela prejudicou a minha reputação e acabei por perder o meu emprego devido a essas falsas declarações. A minha pergunta, por conseguinte, é se tenho agora algum recurso.

R. — Essa é sem dúvida uma pergunta interessante porque infelizmente durante o processo do divórcio muitas coisas são ditas e algumas delas são levadas muito a sério e que estão origem de situações como a que acabou de apresentar. Recentemente verificou-se um caso semelhante ao seu e o tribunal estipulou que as declarações que são feitas durante o tribunal, mesmo que algumas sejam falsas, não permitem que a pessoa visada possa levantar um processo. Todavia, o tribunal informou que outras declarações prestadas ao Departamento da Polícia ou outras autoridades nessa situação que a pessoa tem o direito de processar com base em difamação e com intenção de afligir emocionalmente a pessoa. A minha sugestão é que fale com um advogado experiente nesta matéria para representá-lo em tribunal.

SEGURANÇA SOCIAL

Se tiver alguma dúvida ou precisar de esclarecimento, envie as suas perguntas para:

Portuguese Times - Segurança Social
651 Orchard Street
Suite 300, New Bedford, MA 02744



Délia Melo

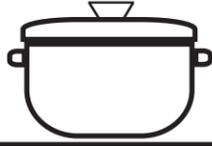
P. - Gostaria de saber em que ano o governo dos Estados Unidos vigorou a lei que afeta os aposentados que recebem uma reforma de outra nação?

R. - A lei a que se refere é conhecida por "Windfall Elimination Provision" e faz parte das emendas à lei do Seguro Social em 1983 (P.L.98-21). Estas emendas incluíram um cláusula que elimina um "Windfall" de benefícios de Seguro Social para pensionistas recebendo reformas de emprego que não foi coberto pelo sistema do Seguro Social (incluindo emprego em países estrangeiros). O formulario de avaliação é modificado para determinar o montante do benefício. Isto é uma breve explicação da lei que é de facto complexa, mas há exceções. Por exemplo, um indivíduo com trinta anos de descontos "substanciais" não será sujeito a qualquer redução. Para informação específica da sua situação aconselhamos a contactar o Seguro Social e falar com um representante, ou usar o "online estimator", no www.socialsecurity.gov que possa fornecer-lhe mais informação pormenorizada. Quando usar o "online estimator", tem que escolher o "Windfall Elimination Provision (WEP)", que vail calcular o montante modificado. Para mais informações deverá ler o boletim online, que explica tudo ao pormenor.

COZINHA PORTUGUESA

"Roteiro Gastronómico de Portugal"

Sonhos



Background:

Uma sobremesa tradicional portuguesa, acredita-se que se chamam "sonhos", pois estará a sonhar ao dar uma dentada nesta saborosa iguaria. A origem da receita é difícil de rastrear, mas acredita-se que tenha surgido na Turquia e na Grécia. A sobremesa tornou-se popular no século XV, quando o açúcar das colónias era mais abundante. Ao contrário dos donuts clássicos, os Sonhos não precisam de ser sovados, fermentados ou moldados. Têm inúmeras variações, sem necessidade de seguir uma receita específica.

Ingredientes:

- 2,5 dl de água • 5 ovos médios
- 75 grs de manteiga • açúcar
- 2 cascas de limão • canela
- 1 colher de café de sal • calda de açúcar
- 200 grs de farinha • Óleo q.b.

Confecção:

- Leva-se a água ao lume com a manteiga cortada em bocados, as cascas de limão e o sal.
- Deixa-se levantar fervura e derreter a manteiga completamente.
- Retira-se o tacho do lume, adiciona-se a farinha peneirada de uma só vez e mexe-se fortemente. A massa deve formar uma bola em volta da colher, separando-se do tacho. Se aparecerem pontos de farinha por absorver, mistura-se até a massa ficar bem homogénea.
- Leva-se a massa novamente a lume brando para secar um pouco mais e depois deita-se no recipiente em que será batido (à mão ou em máquina eléctrica).
- Deixa-se passar o calor mais forte.
- Abrem-se ovos para um recipiente e ligam-se muito ligeiramente (o peso total dos ovos depois de abertos deve ser entre 300 a 350 grs).
- Juntam-se os ovos à massa, em 5 porções, batendo sem parar. A massa está pronta quando levantar a colher ou batedor fizer uma ponta transparente que não cai.
- Tem-se o óleo moderadamente quente (nunca mais de 170°C), mergulham-se duas colheres neste óleo, escorrem-se e com elas tiram-se bocadinhos de massa, que se moldam, tanto quanto possível, em bola.
- Deita-se esta massa na gordura, que irá ao fundo do recipiente 1 ou 2 minutos, depois ajuda-se a soltar-se e deixa-se cozer até alourar.
- Durante a cozedura, que é lenta, os sonhos viram-se sozinhos havendo quem os pique com uma agulha ou lhes bata. Escorrem-se sobre papel absorvente e comem-se polvilhados com açúcar ou com açúcar e canela ou regados com uma calda.

Background:

A traditional Portuguese dessert, it is believed they are called "dreams" as you'll be dreaming when you take a bite out of this tasty treat. The origin of the recipe is difficult to trace, but it is believed to have originated in Turkey and Greece. The dessert became popular in the 15th century when sugar was more abundant from the colonies. Unlike classic doughnuts, Sonhos don't require kneading, fermentation, or any shaping. Sonhos has a countless number of variations, and no strict recipe has to be followed.

Ingredients:

- 2.5 dl of water • 5 medium eggs
- 75 g of butter • sugar
- 2 lemon peels • cinnamon
- 1 teaspoon of salt • sugar syrup
- 200 g of flour • Oil to taste

Instructions:

- Bring the water to a boil with the butter cut into pieces, the lemon peels and the salt.
- Bring it to a boil and melt the butter completely.
- Remove the pan from the heat, add the sifted flour all at once and stir vigorously. The dough should form a ball around the spoon, separating from the pan. If there are spots of unabsorbed flour, mix until the dough is well combined.
- Return the heat to low to dry a little more and then pour it into the container in which it will be beaten (by hand or in an electric mixer).
- Allow it to heat up more intensely.
- Crack eggs into a bowl and mix them very lightly (the total weight of the eggs after cracking should be between 300 and 350 g).
- Add the eggs to the dough in 5 batches, beating constantly. The dough is ready when you lift the spoon or whisk and it forms a transparent tip that does not fall off.
- Oil should be moderately hot (never more than 170°C), dip two spoons into the oil, drain and use them to take small pieces of dough, which you shape into a ball as much as possible.
- Pour the dough into the fat, which will sink to the bottom of the bowl for 1 or 2 minutes, then help it to come loose and leave to cook until golden brown.
- During the cooking process, which is slow, the doughnuts turn over by themselves, and some people prick them with a needle or beat them. Drain on absorbent paper and eat sprinkled with sugar or sugar and cinnamon or drizzled with syrup.

Os produtos para esta receita estão à venda no



seabrafoods.com

New Bedford • Fall River • Cumberland • Attleboro • Framingham



- RESUMO DOS EPISÓDIOS -

RESUMO DO CAPITULO 01

Na infância, Ari e Brisa brincam juntos. Guerra apresenta o projeto do shopping que a construtora pensa em construir em São Luís. Cidália comenta que Dante entrou com uma liminar para barrar o projeto. Guerra flagra Débora com Moretti, e Cidália impede uma reação violenta. Debora anuncia que está grávida. Debora morre e Guerra decide ficar com a filha da ex-namorada, dando-lhe o nome de Chiara. Há uma passagem de tempo. Brisa deixa claro para Núbia que sustenta sua casa sozinha, e o marido Ari está em São Luís fazendo doutorado. Leonor comenta com Stenio que Guida teve um filho chamado Rudá e que agora se casará de novo, mas ninguém conhece o noivo. Rudá manipula uma foto na internet e incrimina Brisa por um sequestro.

RESUMO DO EPISÓDIO 2

Leonor convida Stenio para acompanhá-la no casamento de Guida. Helô manda Yone descobrir o paradeiro de Stenio e ameaça registrar oficialmente o desaparecimento do advogado. Cidália descobre que Guerra falsificou a certidão de nascimento de Chiara, alterando o nome da mãe. Leonor descobre que o noivo de Guida é Moretti. Helô é surpreendida por visita de Stenio. Dante aconselha Ari a contar a Gil sobre o projeto do shopping da Construtora Guerra. Ari ajuda Talita a levar um material de trabalho para a Construtora Guerra, quando se depara com Chiara. Chiara convida Ari para uma reunião em sua casa.

RESUMO DO EPISÓDIO 3

Dante conta a Ari que seus exames melhoraram. Brisa concorda que Ari fique mais uma semana no Rio de Janeiro. Stenio leva Leonor para a casa de tia Cotinha. Chiara zomba de Ari. Ari deixa seu relógio propositalmente em uma mesinha na casa de Chiara. Brisa fica aflita com a falta de notícias de Ari. Dante chama a atenção de Ari por ter ido à casa de Guerra. Ari e Chiara se beijam. Brisa avisa a Tininha que irá ao Rio buscar Ari. Moretti avisa a Oto que está indo para o Rio e que pedirá a Stenio que seja seu advogado no Brasil. Pessoas tentam linchar Brisa após reconhece-la pelo vídeo falso que Rudá postou na internet.

RESUMO DO CAPITULO 04

Brisa se esconde na mala do carro de Oto para escapar do linchamento. Ari conta a Gil sobre seu envolvimento com a campanha de Dante e a verdade sobre o motivo de sua vinda ao Rio. Cidália avisa a Guerra que Moretti está voltando para o Brasil. Oto dá seu casaco para Brisa vestir e um guarda percebe um revólver cair da vestimenta. Brisa e Oto são algemados pelo guarda. Tininha avisa a Ari que Brisa não embarcou no voo para o Rio. O delegado decide prender Oto e Brisa. Cidália informa a Guerra que eles perderam o casarão. Stenio orienta Oto no que dizer ao delegado. Guerra descobre que a oferta vencedora do leilão foi dada por Moretti. Stenio consegue livrar Oto da delegacia. Brisa percebe que soltaram Oto da prisão.

RESUMO DO EPISÓDIO 05

Stenio consegue que Oto seja testemunha e Brisa acusada, Oto se sente culpado. Brisa é levada ao presídio. Helo manda averiguar o caso de Brisa. Ari resolve voltar para o Rio. Dante aconselha Ari a não desistir dos estudos e do trabalho. Ari pede desculpas a Chiara por não poder conversar com ela. Talita diz que Guerra está aberto para arrumar uma vaga para Ari. Yone não constata ocorrência envolvendo Brisa. Moretti não aceita que Oto fique no Rio e informa que a licitação foi suspensa. Ari arruma um emprego. Ari conta a Dante que estão dizendo que Brisa o largou. Guerra encontra Moretti no restaurante e lhe agride. Guerra acusa Stenio de estar mancomunado com Moretti. Ari conta a Dante que foi despedido do emprego. Brisa fica sabendo pelo delegado a versão contada por Oto a prejudicou.

HORÓSCOPOS

• Luís Moniz



rikinho-astro@hotmail.com
site: https://meiodoceu-com-sapo-pt.webnode.pt/

Previsão semanal de 18 a 24 de Junho

- Carneiro** ♈
É provável que possam surgir alguns contratemplos em termos relacionais, mas adote uma postura equilibrada e tente evitar conflitos desnecessários.
- Balança** ♎
O seu poder de sedução está particularmente reforçado. Neste sentido, use o seu charme e a sua harmonia interior para renovar o seu relacionamento.
- Touro** ♉
No trabalho, siga em frente com os seus planos e aproveite esta conjuntura auspiciosa para encontrar a estabilidade pretendida na área financeira.
- Escorpião** ♏
O momento é ideal para alcançar os seus objetivos na carreira. Nesta perspetiva, não tenha receio de colocar em prática um projeto muito ambicioso.
- Gêmeos** ♊
Pode participar em atividades lúdicas de acordo com os seus interesses individuais, mas não deixe de assumir as suas responsabilidades domésticas.
- Sagitário** ♐
Provavelmente sente vontade de alterar as suas rotinas diárias. No entanto, modere as suas atitudes de modo a poder afastar trapalhadas escusadas.
- Caranguejo** ♊
No amor, esclareça quaisquer mal-entendidos que estejam a prejudicar o ambiente do seu lar, porém controle o nervosismo e tome decisões corajosas.
- Capricórnio** ♑
Uma relação não evolui de acordo com as suas ideias. Agora necessita de comunicar abertamente as suas verdadeiras intenções ao outro membro do par.
- Leão** ♌
Atravessa um período protegido que lhe possibilita arriscar na sua vida profissional, mas seja prudente em todos os assuntos que envolvam dinheiro.
- Aquário** ♒
Esperam-se mudanças que podem transformar o seu destino. Um acontecimento positivo e surpreendente vai marcar esta etapa bastante benéfica para si.
- Virgem** ♍
Procure enfrentar todos os desafios laborais com entusiasmo e persistência de forma a conseguir obter os resultados desejados no sector económico.
- Peixes** ♛
Aconselha-se que encare a sua vida sentimental com despreocupação e sem ressentimentos do passado, que embaraçam imenso as suas vivências diárias.

THE PORTUGUESE CHANNEL

QUINTA-FEIRA, 19 JUNHO 18:00 - TELEJORNAL 18:30 - CACAU 19:30 - FINANÇAS E PLANOS 20:00 - CONTA-ME 20:30 - SALVE-SE QUEM PUDER 21:30 - ORGULHO E PAIXÃO 22:30 - IGREJA UNIVERSAL 23:30 - TELEJORNAL (R)	SEGUNDA-FEIRA, 23 JUNHO 18:00 - TELEJORNAL 18:30 - CACAU 19:30 - DESPORTO 20:30 - SALVE-SE QUEM PUDER 21:30 - ORGULHO E PAIXÃO 22:30 - IGREJA UNIVERSAL 23:00 - GLOBAL 23:30 - TELEJORNAL (R)
SEXTA-FEIRA, 20 JUNHO 18:00 - TELEJORNAL 18:30 - CACAU 19:30 - QUINTA COLUNA 20:00 - VIDA LUSO-AMERICANA 20:30 - SALVE-SE QUEM PUDER 21:30 - ORGULHO E PAIXÃO 22:30 - IGREJA UNIVERSAL 23:30 - TELEJORNAL (R)	TERÇA-FEIRA, 24 JUNHO 18:00 - TELEJORNAL 18:30 - CACAU 19:30 - TELEDISCO 20:30 - SALVE-SE QUEM PUDER 21:30 - ORGULHO E PAIXÃO 22:30 - IGREJA UNIVERSAL 23:30 - TELEJORNAL (R)
SÁBADO, 21 JUNHO 2:00 - 6:00 - A ÚNICA MULHER 6:00 - IGREJA UNIVERSAL 18:30 - MESA REDONDA 19:30 - VARIEDADES 20:00 - TELEDISCO 21:00 - LUX 22:00 - CINEMA	QUARTA-FEIRA, 25 JUNHO 17:30 - A SENTENÇA 18:00 - TELEJORNAL 18:30 - CACAU 19:30 - VOCÊ E A LEI/ À CONVERSA C/ ONÉSIMO 20:00 - COZINHAR E POUPAR 20:30 - SALVE-SE QUEM PUDER 21:30 - MISSA 22:30 - IGREJA UNIVERSAL 23:30 - TELEJORNAL (R)
DOMINGO, 22 JUNHO 14:00 - SALVE-SE QUEM PUDER (OS EPISÓDIOS DA SEMANA) 19:00 - MISSA DOMINICAL 20:00 - JUDITE TEODORO 20:30 - A SENTENÇA	Toda a programação é repetida depois da meia-noite e na manhã do dia seguinte.

ZÉ DA CHICA

GAZETILHA



Quem vai comer o pão que o diabo amassou?...

O Pão está sendo amassado Com falsos ingredientes, Que o deixa envenenado, Com penas, ranger de dentes!...	Eles, que não são culpados, Da loucura que foi feita, Serão limpos, escovados, Sacudidos mão perfeita!...	Foi um mudar tão profundo, Por este mundo em geral, Que nunca mais este mundo, Continua a ser igual!...
Porque o veneno em questão Está sendo tão impingido Dando cabo da nação, Mas, pelo seu povo engolido!	São eles, que sem razão Sem que nenhum mal causou, Vai ter que comer o Pão Que o Diabo amassou!...	Acabou a parceria, Cada qual só de si trata, Até que se chegue o dia E a hora de coisa exata!...
E agora é de pensar Duma maneira perfeita Quem é que irá pagar A ruína que está feita!...	E, este pão manipulado Com areias, pedregulhos, Leva o ganha trabalhado, E tudo mais no embrulho!...	Agora, tudo se solta, E, gemendo, o povo aceita, Porque o mundo deu a volta, Que jamais se endireita!...
Não é um qualquer que mande, Que traga o bem estar de novo, O desfalco é muito grande E quem vai pagar...o povo!...	As gerações vão passar, Viverão bem repermidos, Sem culpas, irão pagar Pelos erros cometidos!...	Para a frente, é tudo escuro, O que é triste, muito triste, Ninguém pensa no futuro, O futuro não existe!...
Quando vier o aperto, Irão ser nossos diletos Que vão pagar o acerto, Os nossos queridos netos!...	E os manipuladores Com reles ingredientes, Para fazerem favores Gozaram um mundo diferente!	O futuro das contas vão Para quem o aceitou Mas, tem que comer o pão Que o diabo amassou!...

CLASSIFICADOS

Este espaço pode ser seu!!!

Casa à venda? Apartamento para alugar?
Carro para vender? Oferta e procura
de emprego? Peça de mobília para vender?
Empregada doméstica?

Contacte: **508-997-3118**

JOGO DE PALAVRAS

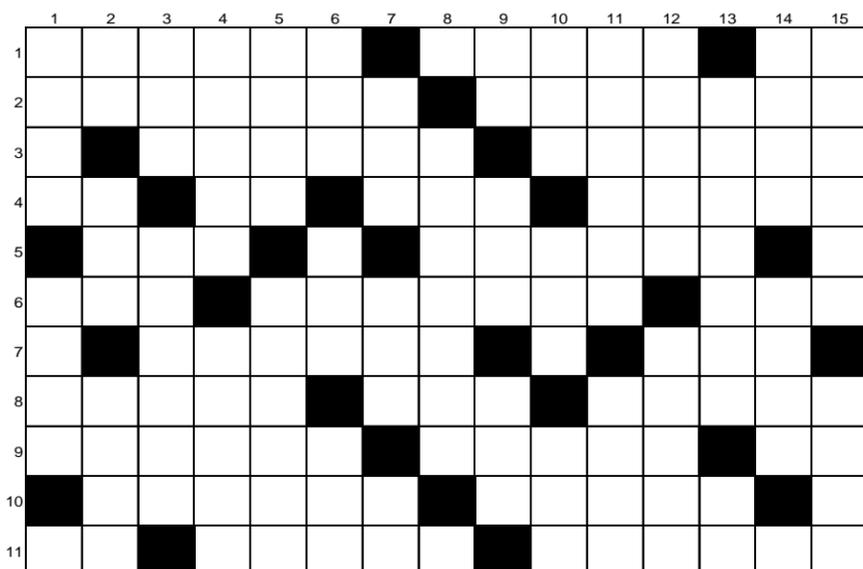
PORTUGUESE TIMES WORDSEARCH #7

P N C G A J N A R O T Y C P
V R R H N M S G L N T F K P
X I W J T N I G G A J I X C
O K Q X U G Z A J X C D L I
A B A C A T E N O A M A M X
Y T M N Q H A L T K O S Z L
O Z S J L R I G I S Q W M A
S V H Z A M W B X T D Q I N
L I X L A B E M A V V X F H
V J G O O I L C C P T H X E
G D N A X S Z Y A O G C H Y
G U L M C Q C Z B M A N G A
W E C B A N A N A U X T Y V
M A V S V Y V S F J H E J F

-Banana -Abacaxi
-Laranja -Melão
-Manga -Limão
-Abacate -Mamão

Palavras Cruzadas nº11

Autoria de MAAC, de acordo com o Dicionário da Língua Portuguesa, Porto Editora, 8ª edição, 1998.



Horizontais: 1. Planta de origem americana, cultivada em algumas regiões tropicais, que fornece fibra têxtil; excepto; américo (sq). 2. Cavalgadura velha e magra; inundara. 3. Varanda pequena; dar sinal. 4. Art. Definido (pl.); nome de letra grega; fedor; torno a fazer. 5. Elemento de formação de palavras que exprime a ideia de asa; brotar. 6. Animal doméstico elegante; abundância. 7. Incessante; pelo contrário. 8. Dispôr por lotes; argola; cada uma das três divindades da mitologia latina que presidiam à duração da vida. 9. Débil; aprontar; pessoa notável na sua especialidade. 10. Grande; primeiro signo do Zodíaco. 11. Nota musical; termo usado para designar crustáceos isópodes; devasta.

Verticais: 1. Sacerdote supremo entre os Bonzos; jiboias. 2. Esquadrão; íntegro; clareza (Fig.). 3. Unidade de comprimento do sistema imperial inglês (Pl.); tumor proveniente de uma hipertrofia local do tecido adiposo. 4. Designação de uma planta da família das Leguminosas (Bras.); a moral. 5. Altura de um navio, desde a aresta superior até ao convés; charruas. 6. Pronome pessoal; sufixo nominal de origem grega, que exprime a ideia de inflamação ou de mineral; preposição. 7. Nome de mulher; Sufixo nominal de origem latina que ocorre em substantivos que designam substâncias químicas; alumínio (sq). 8. Apressa. 9. Nota musical; governanta; aclama. 10. Interjeição que designa chamamento; acrescente; fúria. 11. Roubo praticado com violência; região. 12. Abana; fluxo e refluxo dos acontecimentos sociais (pl.). 13. Causar medo a; afastado. 14. Abrir sulcos em; chamariz (fig.). 15. Malicioso; doença com acessos irregulares, caracterizada pela dificuldade de respirar.

Solução do número anterior (10):

Horizontais: 1- Cabaleta; afagos. 2- Belém; corajoso. 3- Caca; em; ui, oi. 4- Odorar; al; apo. 5- Æe; alizar; um; ir. 6- Rir; atei; tia. 7- Aves; alarga; gaz. 8- Bater; ar; are; ca. 9- Eriçar; ali; liar. 10- Nação; harém. 11- Apará; obesos; as.

Verticais: 1- Clarabela. 2- Aba; eivar. 3- Beco; retina. 4- Alada; secar. 5- Lê; ola; raça. 6- Emerita; rã. 7- Mazela; oó. 8- Ac; raiara. 9- Ou; ror; lhe. 10- Ária; gaias. 11- Fã; lutar; ro. 12- Ajo; mi; eles. 13- Góia; ag; im. 14- Os; pi; aca. 15- Soporizaras.

EFEMÉRIDES

Principais acontecimentos registados a 18 de junho

1942 - Nasce o músico e compositor britânico Paul McCartney, co-fundador dos Beatles.

1950 - O Benfica atinge o seu primeiro feito internacional com a conquista da Taça Latina. O clube encarnado defronta o Bordéus na final e vence por 2-1. O Benfica é o único clube português a vencer esta competição, considerada predecessora da Taça dos Campeões Europeus.

2010 - Morre, aos 87 anos, o escritor José Saramago, Prémio Nobel da Literatura em 1998. Autor de "Terra do Pecado" (1947), "Os Poemas Possíveis", "Provavelmente Alegria" (1970), "Deste Mundo e do Outro" (1971), "A Bagagem do Viajante" (1973), "O Ano de 1993" (1975), "Manual de Pintura e Caligrafia" (1977), "Objecto Quase" (1978), (1981), "Memorial do Convento" (1982), "O Ano da Morte de Ricardo Reis" (1984), "A Jangada de Pedra" (1986), "A Segunda Vida de Francisco de Assis" (1987) e "História do Cerco de Lisboa" entre muitos outros.



Há 40 anos

PARADA PORTUGUESA em Fall River, com o congressista luso-americano da Califórnia, Tony Coelho, a ser o marechal da parada organizada pela PBA - Associação de Comerciantes de Fall River.

PORTUGUESE CHANNEL EM PAWTUCKET - era notícia de primeira página elevando assim para 16 comunidades de Rhode Island e Massachusetts cobertas pelo canal televisivo português de New Bedford.

CARDEAL BERNARD LAW arcebispo da Diocese de Boston, presidia às festas do Senhor Santo Cristo dos Milagres na paróquia de Santo António em Cambridge.

JOÃO MARIA FORCADA delegado da TAP Air Portugal para a América do Norte, era agraciado pelo Presidente da República, Ramalho Eanes.

OPERÁRIOS DA JUSTIN CLOTHING Mfg. entravam em greve em luta para que não fossem eliminadas ou reduzidas regalias salariais e médico-sociais de que beneficiavam.

FESTAS DE SÃO JOÃO em Cumberland promovidas pelo Clube Juventude Lusitana.

TRÊS DEZENAS de AMERICANOS prisioneiros de muçulmanos radicais encontravam-se detidos algures em Beirute, tendo sido desviados de um avião da TWA.

ENCERRAMENTO DO ANO LETIVO nas escolas portuguesas da área consular de New Bedford tendo sido entregues diplomas aos alunos que terminaram o sexto ano de escolaridade.

Rui Costa inaugura academia do Benfica na Flórida

O presidente do Sport Lisboa e Benfica, Rui Costa, inaugurou oficialmente dia 13 de junho a nova academia residencial do clube na Universidade Saint Leo, na Flórida, marcando um passo importante na expansão internacional do clube e no compromisso a longo prazo com o desenvolvimento dos jovens nos Estados Unidos.

O evento reuniu membros da direção do Benfica, famílias da academia, a comunidade da Saint Leo University e convidados de toda a área da Baía de Tampa. Estiveram também presentes os jogadores da equipa principal Florentino Luís, Joshua Wynder e Renato Sanches, formados na academia lisboeta.

A cerimónia inseriu-se na visita do Benfica aos EUA, onde o clube participa no primeiro Campeonato do Mundo de Clubes da FIFA. A metodologia de treino de desenvolvimento de jogadores do Benfica é mundialmente famosa, com o clube a ganhar por duas vezes o prémio de melhor academia do mundo nos Globe Soccer Awards e a produzir talentos de elite como Bernardo Silva, Ruben Dias, João Neves, Gonçalo Ramos e João Felix.

Com este lançamento, o Benfica torna-se o terceiro grande clube europeu a estabelecer uma academia residencial nos EUA, começando com 100 atletas-estudantes e planeando crescer para 500.



ESTADO DE MASSACHUSETTS DEPARTAMENTO DE TRANSPORTES DE MASSACHUSETTS – DIVISÃO DE ESTRADAS AVISO DE REUNIÃO PÚBLICA INFORMATIVA VIRTUAL

Descrição do Projeto: New Bedford-Substituição da Ponte, N-06-020, I-195 (Sentidos Leste e Oeste), Rampa C e F sobre a Estrada 18, County Street, State Street, Caminho de Ferro Costal de Massachusetts, incluindo Melhoramentos a N-06-021, N-06-022, F-01-008 Projeto de Desenho de Construção
Projeto Ficheiro No. 606527-127763

A Reunião Pública Informativa Virtual será levada a efeito no site da MassDOT abaixo para apresentar o desenho para o projeto proposto em **New Bedford, MA**.

QUANDO: 6:00 pm, Quinta-feira, 26 de junho de 2025

PROPÓSITO: O propósito desta reunião é de fornecer ao público a oportunidade de ficar completamente com conhecimento do projeto proposto. Todos os pontos de vista e comentários submetidos em resposta à reunião serão revisto e considerados o mais possível.

PROPOSTA: O projeto proposto consiste de substituição do viaduto de 15 seções estruturalmente deficiente que conduz a I-195 sobre a County Street, State Street, Purchase Street, Caminho de Ferro Costal Mass, e a Estrada 18 sentidos Norte e Sul. Adicionalmente, as várias estruturas que transportam as Rampas C e F serão substituídas. Estas estruturas serão substituídas criando um espaço mais aberto sob o viaduto e fornecendo paisagens melhoradas de norte olhando para sul. Adicionalmente, os parapeitos da ponte na estrutura levando a I-195 sobre a North Front Street, Belleville Avenue, e o Rio Acushnet serão substituídos com novos parapeitos conformando com os critérios de desenho presentes. A parede de retenção existente ao longo da Cedar Grove Street que suporta o dique da I-195 entre a Rampa A e a County Street será substituído com um paredão novo de retenção para apoiar a estrada I-195 que será mais larga e com um novo alinhamento. Uma parede barreira de som será construída entre a Mount Pleasant Street e a Purchase Street com parte da barreira de som sendo montada na estrutura. Uma parede nova de retenção será também construída entre a Rampa C e a Coggeshall Street para fornecer espaço para um novo trilho multiuso. O Projeto proposto irá fornecer melhoramentos de segurança na ponte e no pavimento e o MassDOT irá usar etapas de construção a fim de manter as duas faixas de trânsito da I-195 em cada direção abertas durante a construção.

Esta reunião está acessível a pessoas com incapacidades. O MassDOT fornece acomodações razoáveis e/ou assistência linguística gratuitas mediante pedidos (ex. tradutores de Língua Americana de Sinais e idiomas com exceção de Inglês, legendas no ecrã, vídeos, dispositivos de assistência linguística e materiais com formatos alternos), conforme disponíveis. Para tais acomodações ou assistência com idiomas, por favor contacte o Chefe de Diversidade e Oficial de Direitos Civis da MassDOT pelo telefone (857-368-8580), TTD/TTY pelo número (857) 266-0603, fax (857) 368-0602 ou via email (Mass.DOT.CivilRights@dot.state.ma.us). Pedidos devem ser feitos o mais rápido possível e antes da reunião, e para serviços de acomodações mais complexas incluindo língua de sinais, CART ou tradução de línguas, os pedidos devem ser feitos com o mínimo de dez dias antes da reunião.

Esta reunião será levada a cabo, ou um aviso de cancelamento será publicado pela internet em <https://www.mass.gov/orgs/highway-division/events>.

JONATHAN GULLIVER
ADMINISTRADOR DE ESTRADAS

CARRIE E. LAVALLEE, P.E.
ENGINHEIRO CHEFE

WE OFFER **MORE** THAN OTHER
SENIOR LIVING COMMUNITIES.

MORE FOR YOUR MONEY
MORE PEACE OF MIND
MORE AMENITIES AND SERVICES

Learn **MORE** reasons to choose retirement living at Linden Ponds®. Call **1-888-247-2310** or visit LindenPonds.com for your FREE brochure.


Linden Ponds | South Shore
BY ERICKSON SENIOR LIVING® | LindenPonds.com



Linden Ponds values diversity. We welcome all faiths, races, and ethnicities, and housing opportunities are available for low and moderate income households.



MATEUS REALTY

Um sinal de sucesso e um nome que pode confiar

582 Warren Ave., East Providence, RI

Tel. (401) 434-8399

50

anos ao serviço da comunidade



EAST PROVIDENCE
Raised Ranch
\$439.900



EAST PROVIDENCE
2 famílias
\$459.900



PAWTUCKET
Raised Ranch
\$329.900



EAST SIDE
Colonial
\$799.900



PAWTUCKET
2 famílias
\$399.900



EAST PROVIDENCE
Raised Ranch
\$539.900



EAST PROVIDENCE
Cottage
\$290.000



SEEKONK
Raised Ranch
\$549.900



EAST PROVIDENCE
Ranch
\$379.900



NORTH PROVIDENCE
Condo
\$229.900



PAWTUCKET
Contemporânea
\$549.900



PAWTUCKET
Mobile Home
\$89.900



CUMBERLAND
Colonial
Preço de tabela: \$779.900
PREÇO DE VENDA: \$815.000



PAWTUCKET
2 moradias
\$579.900



EAST PROVIDENCE
2 famílias
\$629.000



PAWTUCKET
Townhouse
\$269.000

ATENÇÃO

Precisamos de casas para vender! Temos vários clientes em lista de espera! Está interessado em saber quanto vale a sua propriedade no mercado atual? Contacte-nos para uma avaliação grátis! Somos uma companhia familiar que vem ajudando famílias na compra e venda de propriedades desde 1975! A experiência faz a diferença!

Contacte-nos e verá porque razão a Mateus Realty tem uma excelente reputação! O nosso sucesso deve-se ao apoio da nossa comunidade!